

3 Aruba

Nieuwe commissie 'Vreemdelingenketen'



9 Wereld

Taiwan rouwt om slachtoffers treincrash



10 Economie

Brussel wil 'geen crisis met Italië'



12 Sport

Icardi schiet Inter naar zege in stadsderby



CAft-voorzitter Raymond Gradus:

'Nu is het moment om het dak te repareren'

ORANJESTAD — Het College Aruba financieel toezicht (CAft) was afgelopen week op het eiland. Hun boodschap aan het kabinet: maak werk van het verlagen van de personeelskosten en pak de lastige taken aan, nu het toerisme nog de vruchten plukt van de Amerikaanse economie.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Amigoe sprak College-voorzitter Raymond Gradus na de persconferentie van afgelopen vrijdag op het kantoor van het CAft in het pand van La Piccola Marina in Oranjestad. De econoom volgde halverwege vorig jaar Age Bakker op als voorzitter van het College op voordracht van het Koninkrijk. Afgelopen augustus nam oud-minister Henk Kamp het over van Sybilla Dekker op voordracht van Nederland en is Hellen van der Wal voorgedragen door Aruba in het CAft. Vorige week sprak het CAft met gouverneur Alfonso Boekhoudt, de ministerraad, Financiën-minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP), de financiële commissie van de Staten en de directie van de Centrale Bank van Aruba (CBA).

Nieuwe normen

Met het aantreden van het kabinet Wever-Croes eind vorig jaar werd duidelijk dat de oude normen niet meer gehaald konden worden en dat nieuwe normen moesten worden vastgesteld met Nederland. Aruba en Nederland zijn nu bezig met het opstellen van een protocol, met naar verwachting een nieuwe begrotingsnorm, schuldnorm en personeelsnorm. "Ik vind dat het lang duurt. Ik kan niet helemaal inschatten wat daar de onderliggende redenen voor zijn", aldus

Gradus. "1 januari moet er een nieuwe LAft liggen. Ik heb begrepen zowel van de Arubaanse regering als ook van mijn contacten bij Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties dat het wel op een oor na geregeld is, dus ik ga ervan uit dat het de komende weken daadwerkelijk tot afronding komt." De nog te formaliseren begrotingsnorm gaat uit van een tekort in 2019 van 0,5 procent. Die wordt in de huidige conceptbegroting ook gehaald. Hierna schuift de norm elk jaar op, eerst naar een surplus van 0,5 procent in 2020 en dan tenslotte naar 1 procent in 2021. "En dan moet die 1 procent ook in de toekomst gecontinueerd worden", aldus Gradus, die de norm 'realistisch en noodzakelijk' noemt.

Herhaaldelijk gewaarschuwd

Gradus kan zich niet vinden in de kritiek dat het College zich in zijn taak zou hebben verzaakt in het afgelopen jaar, wat zou hebben geleid tot onder meer een gat van ongeveer 200 miljoen florin in de begroting. "We hebben continu aangedrongen op een begroting. Ik kan me herinneren dat tijdens mijn eerste bezoek hier als voorzitter van de CAft (begin oktober 2017 red.) we zelfs aan het demissionaire kabinet Eman vroegen; wilt u toch een begroting indienen want dat is noodzakelijk." Gradus zegt dat het CAft herhaaldelijk heeft

gewaarschuwd voor het teveel uitvoeren van incidentele maatregelen door de regering. "Wat ik me ook kan herinneren is dat de begroting van 2017 aan de norm zou voldoen, maar dat de meerjarenbegroting van 2018 toen niet goedgekeurd werd door mijn voorganger." Dit heeft volgens Gradus uiteindelijk ook geleid tot de grote tekorten in de begroting van 2018. "En vandaar ook dat het enige tijd gaat duren voordat uiteindelijk die surplusnorm wordt bereikt."

Een nieuwe club

Tijdens de persconferentie werd de het nieuwe Arubaanse lid van het CAft, Hellen van der Wal, officieel aan de pers voorgesteld. Zij gaf een korte verklaring waarin zij aangaf dat het CAft nu een 'nieuwe club' is en dat de goede verstaander wel kan zien dat de toetsing door het CAft niet meer alleen kijkt naar het nakomen van de normen in de LAft, maar nu een breder karakter heeft, met duurzame financiën - dus dat alle voorzieningen beschikbaar blijven en goed gedragen worden door de overheid - als hoofduitgangspunt. Zelf nuanceert collegevoorzitter Gradus dat er niet echt sprake is van een trendbreuk, hoewel misschien nu wel iets meer stil wordt gestaan bij houdbare financiën. In ieder geval tijdens de persconferentie en direct daarna tijdens het interview met Amigoe legde hij de nadruk er flink bovenop. Zo is het bereiken van een surplus om daarmee de schuldquote te verlagen van essentieel belang om de openbare financiën houdbaar te maken.

Vervolg op pagina 3

Opening Week van de Rechtspraak in Colegio San Nicolas



Foto: Ariën Rasmijn

SAN NICOLAS — Rechter Debby Angela (rechts) en griffier Sharise van der Linden deden hun toga's aan tijdens hun presentatie vanmorgen voor leerlingen van de havo 4-klas van Colegio San Nicolas. Het was de eerste dag van de Week van de Rechtspraak. De leerlingen van zowel havo 4 als het havo lang traject 2 (HL2) kregen een introductie over de basisprincipes van de rechtspraak op Aruba. De leerlingen kregen uitleg over onder meer civiel-, bestuurs- en strafrecht, de taak van een rechter, de reden waarom een toga wordt gedragen en de symbolen op het beeld van Vrouwe Justitia. Ook werden verschillende vragen beantwoord, onder meer over strafmaat bij bepaalde soorten strafzaken. In voorgaande jaren deed het Gerecht elk jaar haar deuren open voor het publiek, maar dit jaar werd besloten om juist naar buiten te treden. Zo gaven rechters samen met hun griffiers presentaties op negen scholen, ontmoet het jeugdparlement de voorzitter van het Gemeenschappelijk Hof en krijgt ook de pers een presentatie over de werking van het Gerecht.

Nederlands staatsbezoek VK in teken van brexit

LONDEN — De brexit vormt de rode draad bij het staatsbezoek dat koning Willem-Alexander morgen woensdag samen met koningin Máxima brengt aan het Verenigd Koninkrijk. Het koningspaar praat erover met daar wonende Nederlanders, premier Theresa May en oppositieleider Jeremy Corbyn. De kwestie zal ook ter sprake komen in de toespraken die Willem-Alexander houdt voor het Britse parlement en bij het staatsbanket.

De boodschap daarbij zal zijn dat het vertrek van de Britten uit de Europese Unie niet betekent dat daarmee ook een einde komt aan de eeuwenoude bijzondere relatie met Nederland. "Er is meer dan de brexit nodig om dat te verbreken", is het standpunt in Den Haag. Het staatsbezoek moet die houding uitdragen: verdriet over het vertrek, maar herbevestiging van de handels- en veiligheidsrelatie en

voortzetting daarvan in de toekomst. De koning zei eerder deze maand in een gesprek met Britse media op Paleis Noordeinde het vertrek te betreuren en zich zorgen te maken over de gevolgen voor de handel tussen Nederland en Groot-Brittannië. Willem-Alexander verwoorde slechts het standpunt van de regering. Voor de Britten was het echter verrassend en ongebruikelijk. Koningin Elizabeth heeft in 66 jaar in het openbaar nog nooit iets gezegd dat het herinneren waard is, zoals een van haar biografen opmerkte. Koningin Beatrix overigens maande de Britten tijdens haar staatsbezoek in 1982 al om bij Europa te blijven. "Het zou een historische

vergissing zijn indien deze verbondenheid aan één of beide zijden van de Noordzee zou worden ontkend. Spiritueel en geografisch hoort u tot dit deel van de wereld", aldus Beatrix, die destijds veel bijval kreeg voor haar woorden. Voor de hoog bejaarde koningin Elizabeth (92) is het de derde keer in haar regeringstijd dat ze een Nederlands staatshoofd op visite krijgt. Eerder waren koningin Juliana (1972) en koningin Beatrix (1982) bij haar te gast. Zelf is ze slechts één keer in Nederland op staatsbezoek geweest (1958). Maar daarna hebben Elizabeth en echtgenoot prins Philip nog wel drie korte bezoeken gebracht (1962, 1988 en 2007).

Kremlin: Einde INF maakt wereld gevaarlijker

MOSKOU/BRUSSEL — Als de Verenigde Staten uit het INF-wapenverdrag stappen en nieuwe raketten ontwikkelen, zal Rusland zich genoodzaakt zien vergelijkbare stappen te zetten. Dat zei de woordvoerder van het Kremlin, die ook stelde dat opzegging van het verdrag de wereld 'gevaarlijker kan maken'.

Het zogeheten Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty (INF-verdrag) stamt nog uit de Koude Oorlog. De Amerikaanse president Ronald Reagan en Sovjetleider Michail Gorbatsjov tekenden het akkoord in 1987. Het verdrag leidde tot de vernietiging van projectielen met een bereik van 500 tot

5500 kilometer. De Amerikaanse president Donald Trump wil nu een streep halen door het verdrag. Hij stelt dat de Russen zich al jaren niet aan de afspraken houden. Amerikaanse media berichten dat op de achtergrond meespeelt dat de Chinezen niet zijn gebonden door het akkoord. Peking

kan daardoor ongehinderd een raketarsenaal opbouwen. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej Lavrov zei volgens nieuwssite Sputnik dat de Amerikanen de opzeggingsprocedure nog niet in gang hebben gezet. Hij stelde dat de positie van Moskou 'niet is gebaseerd op intenties, maar op duidelijke beslissingen'. Voor de EU is het INF 'cruciaal voor de Europese en mondiale veiligheid', aldus een woordvoerder van buitenlandchef Federica Mogherini. De unie wil dat de VS en Rusland een

'constructieve dialoog' voeren om het verdrag in stand te houden. Van Moskou wordt verwacht dat het de Amerikaanse aantijgingen van een inhoudelijke reactie voorziet. "Het INF droeg bij aan het einde van de Koude Oorlog en de nucleaire wapenwedloop. Het is een van de hoekstenen van de Europese veiligheidsarchitectuur", aldus de woordvoerder. Dankzij dit verdrag zijn volgens haar aantoonbaar bijna 3000 raketten vernietigd, waarvan een deel met nucleaire lading.

Excuses Australië voor jarenlang misbruik



Foto: AFP

De Australische premier Scott Morrison

SYDNEY — De Australische premier Scott Morrison heeft namens zijn land excuses aangeboden aan de slachtoffers van seksueel misbruik en hun families. De verontschuldiging volgt na een jarenlang onderzoek naar seksueel kindermisbruik dat meer dan 8000 gevallen aan het licht bracht.

De meeste gevallen kwamen voor bij religieuze en door de staat geleide instellingen. Een commissie

heeft het onderzoek afgelopen voorjaar afgerond. "Vandaag de dag worden we als natie geconfronteerd met ons onvermogen om te luisteren, te geloven en recht te doen", aldus Morrison tegen de parlementariërs in de Australische hoofdstad Canberra. "We zeggen sorry tegen de kinderen en tegen de ouders van wie het vertrouwen werd geschonden." Morrison herhaalde later zijn verontschuldiging in een toespraak aan bijna 800 slachtoffers.

WASHINGTON — De orkaan Willa, die momenteel over de Grote Oceaan raast is in kracht toegenomen tot categorie 4. In en rond de depressie worden windsnelheden gemeten tot 240 kilometer per uur, slechts enkele kilometers per uur verwijderd van een categorie 5-orkaan.

Het Amerikaanse National Hurricane Center (NHC) verwacht dat de storm morgen of woensdagochtend in het midden van Mexico aan land gaat. Mogelijk worden gebieden die door veel toeristen worden bezocht getroffen door Willa.

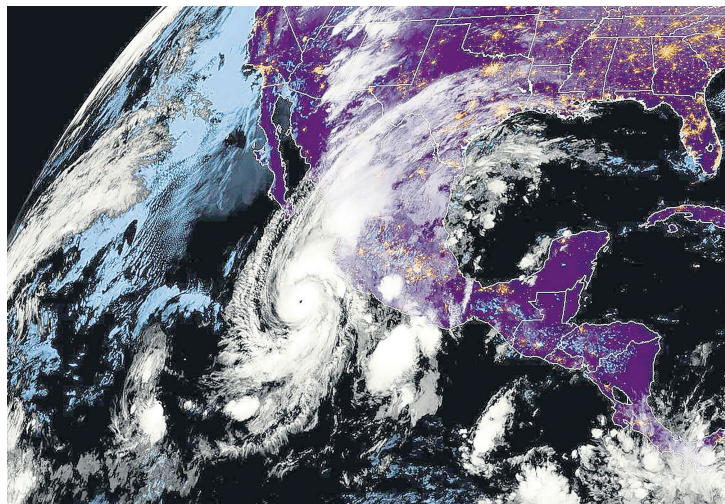


Foto: AFP

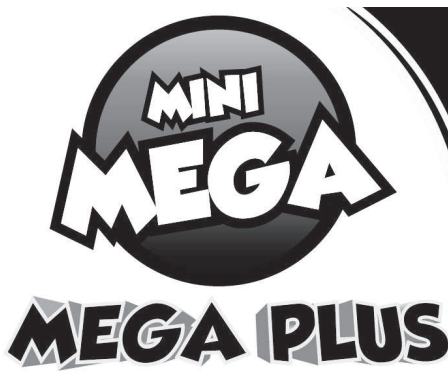
Naast de mogelijke woestende en levensgevaarlijke wind, waarschuwt het NHC ook voor grote

hoeveelheden neerslag tot mogelijk 380 millimeter op plaatsen langs de Mexicaanse zuidwestkust.

Aeolus Air A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 september 2018 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar



Met 2 florin meer, kan je de **MEGA PLUS** winnen

* Afl. **560.000,-**

* Afl. 410.000,- + Afl. 150.000,-
trekking is op dinsdag 23 oktober extra

Verkrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

f
t
y
l

Taoist Tai Chi Society Aruba
Nieuwe Lesrooster Beginnersklassen
Ingaaude Oktober 2018

Lokatie		Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	→	9-11 am 7.00-9.00 pm	7-9 pm	9-11 am 7-9 pm	9-11 am
Savaneta Proma Paso Kleuterschool	→	7-9 pm			

Voor meer informatie bel 583-0177

f Taoist Tai Chi Society Aruba

FAVI

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setar.net.aw website:
http://www.favi.org

De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning B voor het perceel **Saliña Cerca 9-M**, ingaande **23 oktober 2018** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

AMIGOE De Krant!

Sinds 1884

Geachte abonnee,

Alle abonnee's die een automatische incasso bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen. Zoals reeds vermeld, is onze abonnementsbedrag Awg. 32,50 per maand geworden. Abonnee's die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo bij ons op kantoor opvragen. Ons telefoonnummer is **582-4333**.

U kunt uw abonnement ook online betalen, onze bankrekeningen zijn:

RBC #10031723

BANCO DI CARIBE #81027801

CMB #20651903

Aruba Bank #6000400190

Paseo Herencia

KIDS PARTY
SUNDAY OCTOBER 28TH
HALLOWEEN
PRIZES FOR
BEST COSTUME | CUTEST COSTUME | MOST CREATIVE COSTUME | BEST COLORING | BEST PUMPKIN
TIME 5PM TILL 7PM
PASEO HERENCIA SHOPPING CENTER

The Mill
Resort & Suites
Aruba

Unlimited Flow of Mimosas

Viva La Brunch

October 28, 2018 | 11 AM - 3 PM
First Seating: 11 AM Second Seating: 12:30 PM
Live Entertainment: Claudius Philips
For Reservations Please Call 526-7714

\$25
Group of 10 persons will receive 10% off

TAXES ARE NOT INCLUDED

27 OKTOBER 2018
TOOL FEST
Van 9-17 uur

DEWALT
Milwaukee
ROCKWELL
Makita
MintCraft™
GLOBAL PAINT

TOT 30% KORTING OP GESELECTEERDE POWER TOOLS

Kom dit jaar ook naar het Tool Fest met demo's, entertainment en leuke kinderactiviteiten!
Fantastische kortingen op power tools
KINDERACTIVITEITEN • WEDSTRIJDEN • MUZIEK
LOTERIJ MET LEUKE PRIJZEN

Kortingen gelden ook op 28 oktober

2X fun miles

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN VAN 7AM - 7PM & ZONDAG 9AM - 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20
WWW.KOOYMANBV.COM

CLEAN SWEEP
PARTS SALES EVENT

October 22, 23 & 24
GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

20% DISCOUNT
ON ALL KIA AND NISSAN GENUINE PARTS!

Restrictions may apply

OPEN NON-STOP FROM 8AM-7PM

NISSAN
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
f Nissan Aruba • f Kia Motors Aruba

TOPCAR

KIA
The Power to Surprise

Om illegalenprobleem aan te pakken

Nieuwe commissie ‘Vreemdelingenketen’

ORANJESTAD — De coördinatie tussen Dimas, Guarda Nos Costa en Directie Arbeid is niet optimaal. Justitie-minister Andin Bikker (POR) hoopt deze week nog een commissie ‘Vreemdelingenketen’ te installeren, om de afweging te verbeteren tussen deporteren of een persoon hier zijn vergunning laten afwachten.

Bikker kondigde dit vanmorgen in een persconferentie aan. Guarda Nos Costa voert veel controles uit en daaruit blijkt dat er her en der personen zijn van wie de status niet in orde is. “Deze personen kunnen er echter niet altijd iets aan doen dat ze geen vergunning hebben, het is de overheid die vertraging heeft met het afronden van hun vergunningsaanvraag.”

Sport

De minister gaf een voorbeeld van een zaak die dit weekend speelde, waarbij een sportcoach (turnen) werd opgepakt door Guarda Nos Costa en dreigde te worden uitgezet. Bikker merkt op dat de overheid een ‘bijzonder sportbeleid’, hanteert waarbij sportcoaches onder bepaalde voorwaarden op Aruba kunnen werken, zonder dat er een arbeidstoets hoeft te worden gedaan. Als de betreffende overheidsinstantie vertraging heeft met het afhandelen en uitreiken van een vergunning, terwijl de persoon de aanvraag voor de vergunning op tijd heeft ingediend, dan moet de afweging zijn dat die persoon op Aruba moet kunnen blijven.



Foto: Arvin Ruemijn

Leden van de turnvereniging protesteerden vrijdagmiddag bij het Bestuurskantoor tegen de dreigende uitzetting van hun coach.

ven. Het feit dat de sportcoach werd opgepakt, toont volgens de minister aan dat de coördinatie tussen de diensten moet verbeteren en dat is het doel van de commissie Vreemdelingenketen. Volgens andere media is de sportcoach weer vrijgelaten.

Venezolanen

Bikker kijkt bij het aanvraagproces voor een vergunning ook naar de situatie in Venezuela. Hij heeft er begrip voor dat het voor Venezolanen moeilijk is om bepaalde documenten die ze moeten inleveren, vanuit hun geboorteland te krijgen. Ook in die situatie vindt de

minister dat er een betere coördinatie en afweging nodig is tijdens de aanvraagperiode van een vergunning.

Commissie

Dimas is belast met het uitreiken van verblijfsvergunningen, Guarda Nos Costa is belast met de controles van de status van mensen (hebben ze een vergunning om op Aruba te mogen verblijven en werken, red.). “Beide instanties vallen onder mijn verantwoordelijkheid”, zegt Bikker. De derde dienst die in de commissie Vreemdelingenketen komt, de toelating op de arbeidsmarkt, is de verantwoordelijkheid van

Arbeid-minister Glenbert Croes (MEP). Bikker hoopt deze week de commissie te kunnen installeren.

Toelatingsbeleid

“We zitten altijd met een dilemma”, zegt Bikker. “Het humanitaire aspect van Venezolanen die Aruba illegaal binnen te komen, dat zien we. Maar Aruba heeft de ruimte en de infrastructuur niet om deze mensen toe te laten. Ons land telt 125.000 inwoners en we krijgen jaarlijks 2 miljoen toeristen. We kunnen niet anders dan rigoreus zijn in ons toelatingsbeleid.” Het parlement zal binnenkort het nieuwe toelatingsbeleid behandelen.

Grote controle motorrijtuigenbelasting en alcohol

ORANJESTAD — De motorunit van het Korps Politie Aruba (KPA) heeft vrijdagavond gecontroleerd op verschillende plekken en schreef 58 boetes uit. De controles

werden vrijdagavond op verschillende strategische punten gehouden, zoals in Tanki Leendert en op de grote weg tussen Oranjestad en San Nicolas. Van de 58 boetes die zijn uitge-

schreven, was het merendeel voor onbetaalde motorrijtuigbelasting.

120 automobilisten ondergingen een alcoholcontrole en moesten hun papieren

laten zien. Daarbij zijn twee chauffeurs beboet wegens het rijden onder invloed. KPA laat weten dat de controles de komende dagen zullen doorgaan.

‘Nu is het moment om het dak te repareren’

Vervolg van pagina 1

“Structurele uitgaven moeten worden gedekt met structurele inkomsten.” Als voorbeeld van incidentele maatregelen die niet goed uitpakken wijst Gradus op het door Refineria di Aruba (RDA) niet waargemaakte dividend van 73 miljoen florin in de begroting van 2018. Dat leidde samen met onder meer niet geïnde belastingen, tot dat begrotingsgat van 200 miljoen florin. “Het is naar de toekomst goed om hieruit lering te trekken”, aldus Gradus, die overigens wel te spreken is over wat hij ‘het element van behoudzaamheid’ noemt in de ramingen van 1 procent voor de economische groei in de begroting van 2019. De structurele ophoging van dividenden in de begroting - “zo uit mijn hoofd is dat zes miljoen” - daarentegen is wel heel veel, vindt het CAft. “Eigenlijk zou er veel meer moeten gebeuren aan structurele kostenbesparing”, aldus Gradus die zegt dat vandaar ook zowel in de brief aan het kabinet als tijdens de persconferentie een groot punt is gemaakt van de personeelskosten. Van de verschillende bestedingscategorieën zijn juist deze die direct gestuurd kunnen worden. “Het is dan ook noodzakelijk om nu aan het begin van de kabinetsperio-



Foto: Arvin Ruemijn

CAft-voorzitter Raymond Gradus.

de om tot daden te komen.”

Ambitie

De Collegevoorzitter gaf afgelopen vrijdag meerdere keren te kennen dat het kabinet Wever-Croes de ambitie toont om de openbare financiën op orde te krijgen. Maar in diezelfde adem zei hij ook dat om deze ambities waar te maken daadkracht nodig is. “En targets”, zegt hij aan Amigoe. Gradus zegt wel degelijk daadkracht te zien bij de huidige regering als het gaat om de komende belastinghervormingen. “Maar goed, ik wil best bij u beamen dat rond die personeelskosten, ik die daadkracht nog moet zien. Wat dat betreft is het toch wel sprekend om in de con-

ceptbegroting te zien dat de ambitie uit het beleidsplan ter verlaging van de personeelskosten, is losgelaten. Daarom hebben wij ook een dringend beroep gedaan op de regering om die ambitie weer gewoon te nemen. Het is belangrijk om een echte trendbreuk aan te brengen.”

Perspectieven

Eerder afgelopen week presenteerde Financiën-minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) de nieuwe economische visie van het kabinet, zeven pijlers en een zestal ‘veelbelovende sectoren’ waarin de overheid een faciliterende rol in wil spelen. College-voorzitter Gradus zegt dit niet in detail met

de minister te hebben besproken, maar vindt het wel belangrijk dat deze plannen worden gemaakt op hetzelfde moment als deze nieuwe begrotingsafspraken met Nederland worden gemaakt. “Omdat het natuurlijk ook gaat om het bieden van perspectief in de richting van economische groei en het benutten van kansen die Aruba heeft.”

Onontkoombaar

Gradus legt uit dat de Arubaanse economie procyclisch van aard is. Dat houdt onder meer in dat het gevoelig is voor economische ontwikkelingen in het buitenland, met name in de Verenigde Staten. Op dit moment gaat het economisch goed in de VS en daar plukt Aruba ook de vruchten van. Maar economen vragen zich niet meer af of het tij zal keren, maar speculeren al over wanneer. Gradus: “Op dit moment is het van belang om juist nu ook die houdbaarheid van de overheidsfinanciën en al die moeilijke dossiers aan te pakken. Het dak te repareren nu de zon nog schijnt. Zo simpel is het en het is ook echt onontkoombaar dat die personeelslasten naar beneden gaan. Dat er wordt gekeken naar overwerk, naar overtuiligheid, maar ook naar het wegsnijden van red tape en het flexibiliseren van de arbeidsmarkt.”

HOH stelt twee waarnemers aan voor vertrekkende oncoloog

ORANJESTAD — In reactie op de aantijgingen van oncoloog Roel Jonkhoff heeft de directie van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) een brief gestuurd naar alle medewerkers. “In tegenstelling tot de uitlatingen van de dokter, is de oncologische zorg helemaal gedekt en hoeven de patiënten zich geen zorgen te maken.” Twee waarnemers zijn vandaag begonnen.

In de brief herhaalt het HOH dat zij zich niet herkent in de aantijgingen van Jonkhoff. Het ziekenhuis wil daarom ook niet in detail treden. “Waar we als ziekenhuis wel voor pleiten, is dat onze patiënten gerust en goed geïnformeerd zijn over hun oncologische zorg.” Vanaf vandaag zijn er bij het HOH twee nieuwe oncologen aan het werk, namelijk Henk Wassenaar en Alberdi-

na Dullemond. Beiden gaan aan de slag bij de polikliniek Oncologie in het Shocohin-pand bij het ziekenhuis. Van Wassenaar is bekend dat hij tot 2 november werkzaam zal zijn op de poli.

Ontslag

Jonkhoff die vorige week nog de enige oncoloog was die aan het ziekenhuis verbonden is, diende zijn ontslag in nadat hij zich had ziek gemeld. De reden voor zijn besluit was dat hij en andere specialisten niet worden gehoord door de directie van het HOH. Ook zou het ziekenhuis met opzet geen vaste tweede oncoloog willen aannemen, omdat er wordt gewacht op een Arubaanse oncoloog. Zijn ontslag is met inachtneming van zes maanden opzegtermijn. Jonkhoff zei tegen Amigoe dat hij vandaag weer aan de slag zou gaan in het HOH.

Geen slachtoffers van fraude Skimming bij pinautomaat van CMB

ORANJESTAD — De beveiliging van Caribbean Mercantile Bank (CMB) kreeg afgelopen zaterdag een digitale melding dat er een ATM-machine uitgerust was met skimapparatuur.

Een skimmer is een apparaatje dat de gegevens van de eigenaar van het bankpasje leest. Met die gegevens wordt dan een nieuw pasje gemaakt waarmee geld van de rekening wordt gehaald. De eigenaar merkt hier pas iets van als hij de bankafschriften bekijkt. In een persbericht laat de bank weten dat de pinautomaat in minder dan 30 seconden werd vergrendeld en uitgeschakeld zodat er geen toegang meer mogelijk was. Vervolgens was de veiligheidspatrouille in minder dan drie minuten ter plekke en werd de skimapparatuur verwijderd van de pinautomaat. De pinautomaat bleef

vergrendeld, totdat de automaat op een later moment weer in gebruik genomen kon worden.

Camera

Er zijn diverse camera's aanwezig vanuit verschillende hoeken, die ook beeld hebben van de pinautomaat en buiten voor de deur. Het beeldmateriaal wordt gebruikt voor verder onderzoek, aldus CMB. Er werd afgelopen weekend een video op sociale media gedeeld waarop te zien was hoe twee mannen de skimmer loshalen van de pinautomaat. Volgens de bank heeft het veiligheidspersoneel het proces gefilmd voor intern gebruik en ook om dit met andere banken en de autoriteiten te delen. Het is onduidelijk of de video per ongeluk gelekt is. Amigoe heeft contact opgenomen met de bank, maar kreeg voor het ter perse gaan van deze editie geen reactie.

Ernst Mohamed stapt op als voorzitter KvK



Kawish Misier (links) en Ernst Mohammed (rechts). Archiefphoto.

ORANJESTAD — Ernst Mohamed legt zijn taken neer als voorzitter van de Kamer van Koophandel (KvK). Hij maakte dat vrijdagmiddag bekend tijdens een persbijeenkomst.

Mohamed noemde het een zware dag aangezien op diezelfde dag zijn overleden broer zijn 55e verjaardag zou vieren. De KvK-voorzitter blikt terug op een succesvolle loopbaan bij de Kamer, allereerst als bestuurslid, daarna als vice-voorzitter en als laatste als voorzitter. “Ik ben heel blij met wat we in Kamer hebben bereikt.”

Het was zijn doel om met name jonge ondernemers vooruit te helpen. “En ik denk dat daarbij ook hoort dat ik laat zien hoe je een succesvol bedrijf opstart. Ik ben bezig met een paar ondernemingen, waaronder het starten van een nieuw bedrijf. Vooralsnog kan ik hierdoor niet meer de volle honderd procent van mijn tijd geven die nodig is voor de Kamer”, aldus Mohamed. Hij noemt zijn vertrek een moeilijke beslissing, die hij niet alleen met familie en collega's uitgebreid heeft besproken, maar ook voor zich uit heeft geschoven tot het niet meer kon. Mohamed nam de tijd

om KvK-directeur Sonja Velthuizen en haar team, het bestuur en zijn familie te bedanken.

Vice-voorzitter Kawish Misier, die de taken van Mohamed tijdelijk op zich neemt, zegt dat ondanks het vertrek van Mohamed het KvK-bestuur sterk en dynamisch is. “In de komende weken en maanden zullen we heel consistent blijven. We hebben ons strategisch plan, onze doelen. We zijn heel druk bezig met ons informatiesysteem en ons Business Event op 30 november. Volgend jaar zijn er meer evenementen gepland.”

IN HET KORT

Hoteldebotel

De politie werd vrijdagavond naar de Tarabana-rotonde gestuurd, waar een auto over de kop geslagen was. De bestuurder, een dame op leeftijd, had niet door dat er een rotonde was en bleef doorrijden, waardoor ze tegen een grote steen reed, over de kop sloeg en vast kwam te zitten op een boomstronk.

Omstanders snelden toe en sloegen de voorruit in om haar te bevrijden. Hulpdiensten kwamen ter plekke en behandelden de dame, alsmede een jongere die zijn hand sneed toen hij de voorruit insloeg. De auto was total loss.

Draaideurcrimineel

Bij de centrale kwam afgelopen dinsdag om tien uur 's morgens een melding binnen van diefstal bij Grand East Hardware Store in Noord.

De daders waren weggereden in een goudkleurige auto. Even later melde een getuige aan de motorpolitie dat een van de daders ‘Kabouter’ was, een bekende van de politie en dat hij de bestuurder was van de auto. De politie reed naar Soledad, waar Kabouter woont en trof de goudkleurige auto aan met drie inzittenden. Toen versterking arriveerde, werden de inzittenden aangehouden en gaf de verdachte de drie scharnieren terug die hij had gestolen.

Bam Bam

Een politiepatrouille uit Oranjestad trof zaterdagochtend om twee uur een oude man aan die op de weg liep met een rollator.

Dit gebeurde ter hoogte van Bam Bam café in Bushiri. De politie sprak de man aan vanwege het feit dat hij niet op de hoofdweg mag lopen en dat hij zowel zichzelf als het verkeer in gevaar bracht. De agenten regelden transport, de K9 bus kwam ter plekke en de man werd in de bus gewerkt om naar huis gebracht te worden.

Directie Natuur en Milieu:

‘Meld rijden over zand en duinen’



ORANJESTAD — Directie Natuur en Milieu (DNM) heeft verschillende klachten binnengekregen, zowel telefonisch en via sociale media als via het meldpunt Infraruba.com dat toeristen onvoldoende op de hoogte zijn van de regels en vaak over stranden en duinen rijden.

De voornaamste klacht die binnenkwam is dat bestuurders niet op de hoogte zijn van de regels en over witte stranden en duinen rijden. Dit is ‘een gebrek aan respect voor de Arubaanse natuur’, vindt DNM. Daarnaast is het juist deze groep die ook vaak afval achterlaat.

De overheidsorganisatie stuurde alle touroperators, paardenranches en autoverhuurbedrijven vorige week een herinnering. Hierin werd erop gewezen dat volgens ‘Landsbesluit openbare wateren en stranden’ in artikel 25 en 30, er specifiek genoemd is dat het verboden

is om te rijden of te passeren over stranden met motorvoertuigen, fietsen, alsmede rij- of trekdieren. Daarnaast is het ook verboden om stranden en de kust te vervuilen, met afval, zoals bijvoorbeeld flessen en verpakkingsmateriaal.

Melden
DNM roept mensen op die getuige zijn van verboden activiteiten, dit onmiddellijk te melden, bijvoorbeeld bij Infraruba.com, met foto en tijdstip.



Foto: DNM

MINISTERIO DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Minister Chris Romero, tin e tristo deber di participa e fayecimento inespera di su gran amigo, colaborador y empleado, sr. Harmon Girigorie.

"Fayecimento di un amigo ta haci cu nos ta puntra nos mes tanto cos, cuestiona nos mes riba nos propio bida, nos afectonan, nos experiencianan. Me ta spera den Dios cu nos gran amigo Harmon a logra cumpli cu su mision aki na mundo, cu e descans na pas y cu awe e ta un ser di luz banda di nos Creador".

Acto di entierro lo tuma luga
diamars 23 di october 2018,
4or di atardi.

Lo sali for di **Ad Patres Funeral Home**
pa **Santana di Gobierno na San Nicolas.**

Restonan mortal di
Harmon lo ta reposando
na **Ad Patres Funeral Home**
for di **2'or di atardi.**

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



GOBIERNO DI ARUBA



Aruba's Culinary Experience

‘Eat to Educate’ bij UA goedbezocht

ORANJESTAD — De tweede editie van Aruba's Culinary Experience met als motto ‘Eat to Educate’ was een succes. De studenten van de Faculteit Hospitality and Tourism Management Studies (FHTMS) van de Universiteit van Aruba (UA) en studenten van Educacion Profesional Intermedio (EPI) Horeca hebben deze culinaire avond met veel aandacht verzorgd in de tuin van de UA.

Bezoekers van deze culinaire ervaring genoten van een welkomstcocktail, Nederlandse en Italiaanse gerechten, gerechten uit de Mediterrane keuken, koffie en lekkernijen. Daarnaast werd de avond muzikaal begeleid door band Bamboo. Freddy Zedan, manager Food & Beverage bij Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive, creëerde een interessante interactieve opstelling in de tuin die door studenten van beide opleidingen werden verzorgd, om de studenten hiermee op het volgende niveau te brengen wat betreft mixdranken bereiden en barbediening.

Hierbij werd samengewerkt met Arion Wine Company, Divino Wine & Spirits, Aruba Trading Company, Romar Trading en La Cava.

Proeverij

Studenten van EPI hebben een proeverij verzorgd die door chef Paul Zijlstra is bezocht.

Hoewel recepten van de studenten een beetje balans nodig hadden, was hij over het algemeen tevreden en was er volgens hem duidelijk sprake van een culinair niveau. De recepten en pre-



sentaties hebben de inspectie succesvol doorstaan.

Organisatie

Het evenement werd georganiseerd door Divi & Tamarijn All Inclusive afdeling Food & Beverage, EPI Horeca en de UA met het doel om fondsen te werven voor ervaringsgericht leren. Er waren twee leerdoelen verbonden aan dit evenement. In eerste instantie bood het de studenten een levendige educatieve omgeving waar ze van begin tot eind bij betrokken zijn. Ten tweede was het een evenement om fondsen te werven voor excursies en culinaire activiteiten voor de studenten, zodat het ‘ervaringsgericht leren’ mogelijk blijft.



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

AMIGOE

Meer dan alléén een krant!

Sluit een abonnement bij Amigoe en maak kans om fantastische prijzen te winnen!

Nieuwe abonnees maken kans op o.a. een weekend-stay bij The Mill Resort tot een jaar gratis abonnement van Amigoe!

Ben je al abonnee?

Breng een nieuwe abonnee mee en maak kans op een gratis dagje Wellness!



Ook overal de Amigoe lezen?
Kijk dan snel op www.amigoe.com



**ABONNEER
NU!
582-4333**

Monumentenfonds presenteert projecten aan ministerraad

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van het Monumentenfonds hebben dinsdag in de ministerraad een presentatie gegeven van de projecten die het fonds op dit moment onder zich heeft.

Het Monumentenfonds is bezig met de restauratie van Uncle Louis Store in San Nicolas, waar Directie Natuur en Milieu (DNM) in wordt gehuisvest. Daarnaast zitten er tien projecten in de pijplijn. Het gaat om panden die door het Monumentenfonds zijn aangekocht en worden opgeknapt. Daarna krijgen ze een nieuwe functie door verhuur aan de overheid, aan niet-gouvernementele organisaties (ngo's) of aan de privesector. Zo zijn er in Oranjestad het voormalig Botica Aruba gebouw aan de Steenweg, School 1888, de oude bibliotheek, de oude kalkoven in Rancho, de Joods-Portugese begraafplaats en het Arubabank gebouw in de



Foto: Min.FEZC

Mainstreet. Ook Imeldahof, de omgeving van California Lighthouse, Cas Tan Tin op Pos Abou 19 en de kerk van Sero Colorado.

Leningen voor renovaties

Het Monumentenfonds werkt ook met een doorlopend krediet waarmee eigena-

ren van monumentale panden een lening tegen gereduceerd rentetarief kunnen afsluiten om te renoveren en zo het culturele erfgoed van Aruba helpen behouden. Daarnaast is het fonds ook bezig om het evenement 'Fiesta di Cunucu' te organiseren en de fotowedstrijd 'Wiki loves monuments'.

Boete van 50 procent, aanmaning of loonbeslag bij niet betalen Belastingdienst verstuurt 17.000 naheffingsaanslagen motorrijtuigenbelasting

ORANJESTAD — De Belastingdienst heeft 17.000 naheffingsaanslagen verstuurd, aan personen die de motorrijtuigenbelasting van 2018 niet hebben betaald. Dat laat woordvoerder Meverly Romano weten. Het is voor het eerst dat de Belastingdienst deze aanslagen stuurt voor de motorrijtuigenbelasting. Wie de motorrijtuigenbelasting van 2018 niet heeft betaald, mag geen belasting voor de nummerplaat van 2019 betalen.



Foto: Mirte de Boer

Op de voorruit van deze auto zit de sticker als bewijs dat de motorrijtuigenbelasting voor heel 2018 is betaald. De eigenaar van dit voertuig zal als het goed is geen naheffingsaanslag krijgen.

Romano laat weten dat er recent 17.000 naheffingsaanslagen zijn verstuurd, waarbij de uiterste betaaldatum 18 december 2018 is. Als de belastingplichtige niet betaalt, is het de Belastingdienst wettelijk toegestaan om het bedrag te innen. Dat houdt in dat een boete van 50 procent en de kosten van de sticker in rekening worden gebracht. Blijft betaling nog steeds uit, dan is de vervolgstap dat er een aanmaning volgt. De derde stap is om loonbeslag te leggen.

Schuld

De Belastingdienst maakt duidelijk dat wie niet voor dit jaar betaalt, een schuld op zijn naam heeft staan. Die schuld over 2018 moet eerst worden betaald, voordat het volgende motorrij-

tuigenjaar mag worden betaald. De woordvoerder adviseert iedereen om aan de betalingsverplichtingen te voldoen en het niet vooruit te schuiven. Want dan wordt het steeds moeilijker om alles te betalen.

Bezwaar

Wie een naheffingsaanslag ontvangt en het hier niet mee eens is, heeft het recht om bezwaar te maken. Dat bezwaar moet binnen twee maanden na dagtekening schriftelijk zijn ingediend.

De brief moet uiterlijk op 19 december bij de Belastingdienst binnen zijn. Als na de uiterste betaaldatum nog niet betaald is, volgt een aanmaning.

Aanmaning en loonbeslag

In de aanmaning wordt opnieuw een betaaltermijn gegeven. "Als er dan nog niet wordt betaald kan er bijvoorbeeld beslag gelegd worden op het inkomen van de cliënt van de Belastingdienst", aldus Romano. Volgens haar zijn deze instrumenten om belasting-schulden te innen heel gebruikelijk en worden ze al bij andere belastingvormen toegepast. Nu wordt het dus ook bij de motorrijtuigenbelasting gehanteerd. Het is een officiële inning en de schuld blijft bij het belastingkantoor open staan totdat is betaald. De Amigoe schreef in september dat zo'n 24 procent

(ruim 20.000) van de geregistreerde 85.562 voertuigen de motorrijtuigenbelasting over 2018 nog niet volledig had betaald. Na de verstuurde naheffingsaanslagen hebben sindsdien ongeveer 3000 personen betaald.

Ook toegankelijk voor studenten op Aruba Masteropleidingen talen UoC positief beoordeeld

WILLEMSTAD — De masteropleidingen Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans van de University of Curaçao (UoC) hebben een positieve herbeoordeling gehad van de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO).

De opleidingen worden sinds 2009 aangeboden door de Algemene Faculteit van de UoC. Door middel van het digitale platform Blackboard Collaborate zijn de opleidingen sinds 2013 ook toegankelijk voor studenten die woonachtig zijn op Aruba en Bonaire. In 2016 meldden zich ook masterstudenten vanuit St. Maarten aan. "Gestimuleerd door dit succes zijn

Gericht op leerlingen examenklas

Motivatietoehoudend bij La Salle College



Foto: La Salle College

ORANJESTAD — Mavoschool La Salle College heeft onlangs een motivatietoehoudend georganiseerd voor leerlingen in de examenklas. In 'The Ballroom' van de school spraken diverse mensen de leerlingen toe om deze te motiveren voor de eindexamens en ook om hen te inspireren verder te studeren na het halen van hun mavodiploma.

Er waren meerdere sprekers op deze ochtend aanwezig. Johnny Boekhoudt, psycholoog bij het Orthopedagogisch Centrum Aruba (OC), heeft verteld over zijn leven. Hij legde uit dat hij veel obstakels tegenkwam, maar dat hij met doorzettingsver-

mogen en toewijding zijn doelen heeft gehaald. Ook hebben drie alumni van de school verteld over hun eigen ervaringen en hoe zij verschillende vervolgoopleidingen hebben gedaan. Gastspreker Guy Bavli heeft een presentatie gegeven over

de kracht van de geest. Verder heeft Roxanna Paula, maatschappelijk werker bij Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa), tips gegeven over hoe je je voor een examen kunt voorbereiden. Daarna hebben de studenten onder begeleiding van Charisse Hoen-Daly diverse teambuilding spellen gedaan, waar de leerlingen hun kennis en kunde moesten laten zien op het gebied van planning, samenwerken, problemen oplossen en doorzettingsvermogen.

Programma 'Hoben Activo, Hoben Feliz'

Tafeltennis in San Nicolas



SAN NICOLAS — Het jeugdsportprogramma 'Hoben Activo, Hoben Feliz' begint vandaag met het tweede sportonderdeel: tafeltennis. Jeugd tussen de negen en dertien jaar kan op 22, 24, 29 en 31 oktober in het Sport Centrum San Nicolas terecht voor dit naschoolse programma. De les is van 15.00 tot 17.00 uur. Inschrijven is gratis en kan bij het Sport Centrum San Nicolas tussen 07.30 en 16.30 uur of telefonisch op 584-8903. Ibsa, die dit programma organiseert, stelt wel als voorwaarde dat deelnemers in sportkleding en sportschoenen komen. Wie meer wil weten over het programma, kan ook contact opnemen met het hoofdkantoor van Ibsa op telefoonnummer 582-4987 of een e-mail sturen naar schoolsportibisa@gmail.com.

Ingezonden

De Ad hoc doc

NA 'GERUCHTEN doen de ronde' krijgen we nu: 'Naar verluidt' en 'Ik ken die en die, en die heeft dat en dat gedaan'... waarna gegeneraliseerd wordt. Volgens een columnist van de Amigoe zou een in Costa Rica opgeleide arts verkeerd hebben gehandeld na een hondenbeet bij een kind.

Het Nederlands Huisartsen Genootschap geeft als richtlijn: 'Sluit bijtonden niet, tenzij het risico op infectie laag wordt ingeschat, het cosmetisch van belang is, de wond binnen acht uur kan worden gesloten en er geen verwijsindicatie bestaat'. Wie zegt dat de eerste behandelaar, na de wond ontsmet te hebben, deze overwegingen niet heeft gemaakt? Wat

wel duidelijk is, is dat de tweede behandelaar, door de hechtingen eruit te halen, de kans op littekenweefsel en trauma bij het kind vergroot heeft. Of de antibiotica niet volgens de regels is toegevend, is nog maar de vraag: volgens wiens regels?

Lage bloeddruk wordt in Engeland niet behandeld, in Duitsland juist wel. De één zegt als het kan een hernia opereren en de ander voert een conservatief beleid. Daarom de vraag aan de schrijver: als er in Europees verband geen overeenstemming is, wie zijn zij om voor ons te bepalen wat goed is en wat niet?

John Da Silva
Aruba

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

CLEAN SWEEP SALES EVENT

October 22, 23 & 24
GET OUR BEST DEALS OF THE YEAR!

2018 KIA SPORTAGE LX AWG. 46,000	2018 KIA SPORTAGE EX AWG. 54,500	2019 KIA SOUL LX AWG. 37,000	2018 KIA PICANTO LX AWG. 20,750
2019 NISSAN VERSA DRIVE AWG. 29,000	2019 NISSAN VERSA ADVANCE AWG. 41,500	2018 NISSAN X-TRAIL ADVANCE AWG. 60,000	2019 NISSAN KICKS ADVANCE AWG. 42,500
2019 NISSAN KICKS EXCLUSIVE AWG. 46,000			

All prices excluding applicable taxes. Some models available in different trim levels and transmission. Prices may vary in accordance with trim level. Models shown are for illustration purposes only.

Arubabank

BANCO DI CARIBE

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

RBC

Royal Bank

NISSAN

TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
Nissan Aruba • Kia Motors Aruba

KIA
The Power to Surprise

Advertorial

McDonald’s stopt met het aanbieden van plastic rietjes in de regio



ORANJESTAD — De exploitant van de McDonald’s-keten in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, *Arcos Dorados*, heeft het initiatief genomen om in meer dan 2.000 van haar restaurants, te stoppen met het aanbieden van plastic rietjes. Ook bij McDonald’s Aruba worden rietjes vanaf 31 oktober 2018 niet meer automatisch meegegeven. Op deze manier wil het bedrijf 300 ton plastic afval vermijden en zo ook een bijdrage leveren aan de lokale gemeenschap.

Uit een pilotproject in Colombia is gebleken dat zes van tien personen het liefst hun drank zonder een rietje drinken. Hierdoor heeft *Arcos Dorados* ervoor gekozen om ook de vervolgstap te nemen en te stoppen met

het aanbieden van rietjes. Latijns-Amerika, Colombia en Uruguay doen al mee met dit initiatief. Het bedrijf hoopt met dit initiatief het verbruik van plastic, dat op dit moment bijna 300 ton is, te kunnen verminderen. “McDonald’s is al enkele jaren bezig met de bewustwording van de recycling van hun verpakkingen, maar zoekt op dit moment naar een alternatief voor plastic rietjes. De stap om rietjes niet meer automatisch met alle maaltijden mee te geven is onderdeel van de globale transformatie van de McDonald’s-keten en is de eerste stap naar de visie van 2025, waar McDonald’s alleen 100 procent hernieuwbare materialen en gerecycleerd producten gebruikt.” Aldus Woods Staton, voorzitter van het bestuur van Arcos Dorados.



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
— Oranjestad —		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas —		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

DINSDAG			
23 OKTOBER 2018			
Bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 18 en 26 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	35°	18 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:31	18:18	10 v/d 10	
DINSDAGAVOND			
Bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 17 en 26 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	31°	17 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
17:53	06:23		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Dinsdag, 23 okt. ‘18
Geen cruiseschepen in poort
Woensdag, 24 okt. ‘18
Monarch 06.30 – 15.30 Freedom of the Seas 07.30 – 23.00
Donderdag, 25 okt. ‘18
Carnival Horizon 08.00 – 16.00
Vrijdag, 26 okt. ‘18
Geen cruiseschepen in poort

Advertorial

Palm Beach Plaza presenteert ‘The Haunted Mall One Way Ticket Only’



ORANJESTAD — Bij Palm Beach Plaza kunnen bezoekers tien dagen lang griezelen in het kader van Halloween. Hiervoor is er een spookhuis ingericht op de tweede verdieping van het winkelcentrum. ‘The Haunted Mall’ opent vanavond maar de lokale pers kreeg gisteren alvast een sneakpreview van het spookhuis. ‘The Haunted Mall’ is vanaf vandaag geopend en tot 31 oktober te bezoeken.

Speciaal voor het evenement ‘The Haunted Mall One way ticket only’ is een deel van het winkelcentrum op de tweede verdieping afgeschermd en kunnen bezoekers een enkeltje kopen om toegang te krijgen tot het spookgedeelte. De ruimte is onderverdeeld in diverse gangen en bochten

waardoor je elke keer ‘een scene’ of ‘iemand’ tegenkomt die voor veel schrik en gruwel zorgen. De verscheidenheid aan enge personages is groot, soms moet je goed opletten tegen wie je aanloopt, want je weet maar nooit wie je tegenkomt. Zo zijn er personages uit de beroemdste horrorfilms aller

tijden te bezichtigen in het spookhuis.

Dit spannende evenement trapt vanavond af. ‘The Haunted Mall One Way Ticket Only’ is deze week tot 31 oktober te bezoeken. Het rondspoken begint ‘s avonds om 18.30 uur tot 23.30 uur doordeweeks en in het weekend is het tot 01.00 uur open. Toegangsprijs is 10 florin per persoon en kinderen van 10 tot 13 jaar dienen met een (betalende) volwassene te komen. Mis het niet, beleef de schrik van je leven en ga naar binnen... als je durft!

BVN			
15:25	Sesamstraat	7:35	NOS Journaal
15:40	Het Klokhuis	7:55	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	Checkpoint	8:00	Boer zoekt Vrouw
16:20	Blokken	8:55	Weg zijn wij
16:50	Thuis	9:25	Nieuwsuur
17:20	EenVandaag	10:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:45	Dagelijkse Kost	10:15	3 Op Reis
18:00	VRT Journaal	10:45	Pauw
18:45	De Wereld Draait Door	11:45	Iedereen beroemd
19:35	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
19:55	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	Van Gils & Gasten
20:00	Boer zoekt Vrouw	13:25	Een Klas Vol Ouders
20:55	Weg zijn wij	14:00	NOS Journaal
21:25	Nieuwsuur	14:20	BinnensteBuiten
22:10	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:45	Tijd voor MAX
22:15	3 Op Reis	15:25	Sesamstraat
22:45	Pauw	15:40	Sesamstraat 10 voor...
23:45	Iedereen beroemd	15:50	Het Klokhuis
		16:05	Beste Vrienden Quiz
		16:30	Blokken
		16:55	Thuis
		17:20	EenVandaag
		17:45	Dagelijkse Kost
		18:00	VRT Journaal
		18:45	De Wereld Draait Door
		19:35	NOS Journaal
		20:00	Weerbericht Europa/Afrika
		20:05	Spoorloos
		20:55	3Doc: De Jeugd van Tegenwoordig: De formule
		21:45	Nieuwsuur
		22:30	Weerbericht Amerika/Caribiën
		22:35	Opsporing Verzocht International
		22:40	Met het Mes op Tafel
		23:05	Pauw

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Algemeen: Rushilene Lejuez rlejuez@amigoe.com (advertentie)
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement)
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Mirte de Rozario Nadine Salas Ariën Rasmijn Gregor Dijkhoff arubaredactie@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Verkoop Algemeen: Calisa Roosberg croosberg@amigoe.com Stephanie Bislip sbislip@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
H&H Magazine Coordinator: Natasha Tromp ntromp@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Data 8e editie CIFFR bekend

WILLEMSTAD — De achtste editie van het Curaçao International Film Festival Rotterdam (CIFFR) vindt volgend jaar plaats van 10 tot en met 14 april. Dat maakte het filmfestival bekend. Het filmfestival is een coproductie van Fundashon Bon Intenshon en het Rotterdamse festival IFFR. Met dit initiatief wil de stichting het palet aan artistieke activiteiten op Curaçao verder inkleuren. De focus van het filmfestival ligt op de artistieke film uit onder meer

de regio, Europa en het Midden-Oosten. Daarnaast heeft het jaarlijkse festival zich ontpopt tot een ontmoetingsplaats voor filmmakers en producenten uit het Caribisch gebied en Latijns-Amerika. Filmmakers kunnen tot 4 januari 2019 een productie inzenden voor de Yellow Robin Award of the Caribbean Shorts Competition 2019. Meer informatie over beide competities zijn te vinden op de website www.curacaoiffir.com.

Kirina Hoijer nieuwe voorzitter Jeugdparlement



Foto: Edgard Sumbho

Kirina Hoijer (midden, met zwart jasje) werd gekozen tot voorzitter van het Jeugdparlement.

WILLEMSTAD — Kirina Hoijer is vrijdag gekozen tot de nieuwe voorzitter van het Jeugdparlement. Zij volgt Fergino Brown-bill op voor de komende zes maanden.

De verkiezing vond plaats tijdens een bijeenkomst van het Jeugdparlement in het auditorium van het Cultureel Centrum Curaçao (CCC). Hoijer had zich samen met Juensly Anita verkiesbaar gesteld. Anita is nu vicevoorzitter. Tijdens de eerste, officiële bijeenkomst werden tevens de andere leden van het Jeugdparlement ingehuldigd: Darryl Doran, Ruthshaily Kleinmoedig, Darisha Petro-

nillia en Raicheline Romano. Dat gebeurde ten overstaan van de ministers Marilyn Alcalá-Wallé van Onderwijs en Hensley Koeiman van Sociale Ontwikkeling. Ook werden twee projectvoorstellen aangenomen van de commissie Onderwijs en Cultuur: 'Loke ta di nos promé' en van de commissie Sociale Ontwikkeling en Arbeid: 'Na kaminda pa trabou'. De commissies presenteerden eerst hun projecten en beantwoorden vervolgens vragen van de jeugdparlementariërs. Daarna werden de projecten aangenomen. Het is de bedoeling dat de commissies bij het uitvoeren van de projecten input krijgen van het Jeugdparlement.

Duitse docuserie duikt in maritieme wereld Curaçao

WILLEMSTAD — De makers van de Duitse tv-documentairereeks Mare TV waren onlangs op Curaçao voor opnames. De tv-ploeg dook in de wonderlijke wereld van 'plein eau' schilderen en volgden Flamingo Bob die door dierenarts Odette Doest wordt gebruikt als educatiemascotte voor een bewustere omgang met de natuur.

"Mare TV is al achttien jaar op de Duitse tv-zender NDR te zien", zegt regisseur Stefan Heinrich. "Onlangs hebben we de 250e aflevering uitgezonden." Het programma besteedt, zoals de naam al doet vermoeden, aandacht aan de oceaan. "Voor iedere aflevering bezoeken we een regio, kustgemeente of land voor verhalen die gerelateerd zijn aan de oceaan." Heinrich stuitte tijdens zijn research naar Curaçao op een artikel over plein eau. Hij nam contact op met Hellen Chirino-Roosberg, de voorzitter van Art Foundation Curaçao. "Ik had nooit eerder van onderwater-schilderen gehoord", vertelt Heinrich. Volgens cameraman Florian Melzer liggen bijzondere verhalen niet voor het oprapen. "Het programma zoekt naar unieke verhalen en zoets bijzonders als plein eau hadden we nog niet. Het is een kwestie van geluk hebben. Je vindt niet gauw in een toeristenbrochure dat je onderwater kunt schilderen." Het was overigens niet de eerste keer dat de programmamakers het eiland bezochten. Zes jaar geleden ging het programma bij Yvonne van Plaza op bezoek voor haar leguanensoep. Dit

keer bezocht het tv-team ook Aruba en Bonaire. De aflevering verweeft zes verhalen, twee op elk eiland, in 45 minuten.

Meditatief

Op Curaçao volgde de camera kunstenaar Tanya Haynes en Sinuhe Oomen, de secretaris van Art Foundation Curaçao, 7 meter onder water. De kunststichting organiseert tweejaarlijks het Plein Air Festival. Tijdens schilderssessies in de open lucht leggen lokale en internationale kunstenaars vast wat ze zien. Doordat er ook veel interesse was vanuit de duikerswereld besloot de organisatie om ook onderwatersessies te houden. "Olieverf lost namelijk niet op onder water", zegt Oomen. Deze nieuwe tak van schilderen, waarin de stichting pionier is, heeft zijn uitdagingen. "Onderwater is er sprake van vervorming van zicht en kleur, maar het proces op zich is uitermate lonend. Schilderen is meditatief en onderwater wordt dit extra versterkt. Je bevindt je in een spirituele cocon. Je wordt niet gebeld, je hoeft je telefoon niet te controleren. Het enige wat je moet doen is kijken en schilderen wat je ziet. Er zit niets tussen het object en je ziel." Voor de Duitsers was het fenomeen van plein eau uitzonderlijk. De verf wordt in spuiten bewaard en met een plastic spatel wordt de verf op de canvassen aangebracht. Ook de ezels die onder water worden gebruikt zijn speciaal ontworpen.

Flamingo Bob

Voor het tweede item op Curaçao volgde de tv-ploeg het

Statia

Vermiste man dood aangetroffen in zee

ORANJESTAD — Vrijdagavond rond 21.40 uur kwam op het politiebureau op St. Eustatius de melding binnen dat er een man was vermist. De man, Steve P. Spanner (66), was die dag rond het middaguur gaan speervissen, maar was niet naar huis teruggekeerd.

Er werd onmiddellijk een zoektocht gestart. Het lichaam van de man werd uiteindelijk rond half elf 's avonds gevonden in de wateren bij de haven van Orange Bay. Het lichaam werd in beslag genomen voor onderzoek, maar werd rond één uur 's nachts weer vrijgegeven, omdat de dood een natuurlijke oorzaak had. Familieleden verklaarden dat Spanner hun niet had verteld dat hij ging dui-

ken. Eén van de familieleden meldde dat hij hem om 14.00 uur de zee in had zien gaan.

Volgens een lid van het Rapid Response Team van St. Eustatius ontving het team rond 22.00 uur een telefoontje van de politie en was men binnen zeven minuten op de plek waar Spanner voor het laatst in het water was gezien. Het lichaam van de vermiste werd, vastgeklampt aan een boei, na 35 minuten gevon-

den en met een boot naar een pier getransporteerd, waar het werd opgewacht door een ambulance met de dienstdoende arts, die hem tevergeefs trachtte te animeren en enkele minuten later de dood vaststelde. Het lichaam werd vervolgens naar het mortuarium in het Queen Beatrix Medical Center gebracht, waar het werd opgewacht door een grote groep familieleden en vrienden. Spanner – een voormalige schoolbuschauffeur – was visser van beroep en hield van duiken. Hij was de broer van oud-Eilandsraadslid Adelka Spanner. Zijn broer Maxwell is ook visser.

24 oktober vollemaan-avond bij Kunuku Arowak

KRALENDIJK — De volgende 'vollemaan-avond' (Anochi ku luna Yen) van Skal – een initiatief dat in het verleden is ontstaan vanuit een groep Bonairianen met grote passie voor het Papiaments – vindt plaats op woensdag 24 oktober. Deze keer is de 'vollemaan-avond' bij de Kunuku Arowak nabij Porta Spanó aan de weg naar Rincon. Het thema van deze avond is: Aan het uiteinde van het oude touw wordt het nieuwe touw vastgebonden (Na punta di kabuya bieu ta konopá esun nobo).

Het voornaamste doel van het evenement is om anderen te stimuleren om in het Papiaments te schrijven, voor te dragen, verhalen te vertellen, te zingen of korte sketches te presenteren. Verwaarloos uw capaciteiten niet en kom laten zien wat u kan. Al het werk dat gebracht wordt, wordt gewaardeerd en gerespecteerd, met

uitzondering van vulgaire taal, politiek, persoonlijke problemen en alles wat niet overeenkomt met deze activiteit. Zoals gewoonlijk mogen bezoekers wat lekkers meenemen om te delen met de andere gasten. Iedereen wordt verzocht om een eigen stoel mee te nemen. De 'vollemaan-avond' blijft een sociaal evenement van en voor de gemeenschap. Iedereen is van harte welkom. Er is gratis transport dat om 18.00 uur vertrekt vanaf Skal richting Rincon en daarna doorgaat naar Kunuku Arowak. Iedereen die geen eigen vervoer heeft, wordt verzocht tijdig bij Skal te reserveren. Voor verdere informatie kan men contact opnemen met de volgende medewerkers: Yoi Helmeyer-Marsera; + 599 9 516-6560, Magali Sumter; + 599 9 565-0947, Ubaldo Anthony; + 599 717-4935, Orlando Francisca; + 599 786-2131 of + 599 796-2131, Nochi Coffie; + 599 785-6388, Skal + 599 717-8868.



Foto: Ken Wong

De tv-ploeg Andreas Baeurle (geluidsman), Stefan Heinrich (regisseur) en Florian Melzer (cameraman) volgen Odette Doest met Flamingo Bob.



Sinuhe Oomen (m) met Marcel en Dunja van Central Dive Curaçao.

dagelijks leven van dierenarts Doest. Melzer: "Op die manier leren we tegelijkertijd veel van een land, de mensen en het landschap. De details maken het leuk en interessant." Zo moest de dierenarts met Flamingo Bob naar een speciaal event bij een doe-het-zelf-zaak, maar door de regen kwam niemand opdagen. Ook volgde het team Bob en Doest naar Baoase, waar ze de toeristen wijst op het bewust omgaan met hun omgeving, ook als ze op vakantie zijn. Tussendoor kreeg de dierenarts een noodoproep voor een gewonde vogel bij Kokomo

Beach. De volgende dag ging ze met de flamingo naar een voorschoolse opvang. Door een ongeluk raakte de flamingo gewond. Doest verzorgde hem, maar onder andere door zijn chronische pododermatitis kan hij niet meer worden uitgezet in het wild. Bovendien is de vogel te tam geworden. Nu is hij de educatiemascotte van Fundashon Dier en Onderwijs Caribbean. Per week krijgt de dierenarts tien tot twintig zoogdieren binnen die behandeld moeten worden. De medische kosten hiervoor zijn hoog en lopen tussen de 20.000 tot 40.000 gulden per jaar.

Bedrijven Saba doen mee aan cursus klantrelaties

THE BOTTOM — Leden van het bedrijfsleven op Saba hebben donderdag deelgenomen aan een cursus voor klantrelatie-beheer, die werd gefaciliteerd door de voorzitter van Training Professionals International (TPI) Natasha Gittens en haar team.

Volgende maand wordt een soortgelijke cursus georganiseerd voor het bedrijfsleven op St. Eustatius. De cursus was onderdeel van een opleidingsontwikkelingsprogramma en werd georganiseerd door de Kamer van Koophandel van St. Eustatius en Saba. De Customer Service Mobile Academy (CSMA), een gelieerd bedrijf van TPI, coördineerde de cursus. CSMA faciliteert wereldwijd geaccrediteerde cursussen die werknemers in de dienstensector internationale, actuele trends en best practices op het gebied van klanten-

service leert kennen en hen leert hoe ze een onvergetelijke service kunnen bieden, herhalingsbezoeken kunnen aanmoedigen en hoge beoordelingen op sociale media kunnen krijgen. De cursus omvatte onderwerpen zoals de nieuwe millenniumbenadering voor klantenservice, attitudes voor service, best practices voor klantenservice, en verdergaan dan slechts het beantwoorden aan klantverwachtingen. "Er zijn bepaalde vaardigheden voor klantenservice die elke medewerker die direct met klanten in aanraking komt, moet beheersen. Waar ze niet aanwezig zijn, lopen bedrijfseigenaren het risico dat hun bedrijf in een pijnlijke klantenservicesituatie belandt of klanten kwijtraakt omdat hun serviceverlening tekortschiet. Deze cursus biedt deelnemers ook een overzicht van de organisatiecultuur en hoe organisaties worden aangestuurd", zei Gittens.

VNG op bezoek bij gezaghebber



KRALENDIJK — Gezaghebber Edison Rijna (2e rechts) ontving vrijdag als vertegenwoordiger van het Caribisch lid Bonaire, bezoek van de voorzitter van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) en burgemeester van Utrecht, Jan van Zanen (2e links). Van Zanen werd tijdens zijn bezoek begeleid door Pieter Jeroense (algemeen directeur VNG, 3e links) en Maarten Beks (senior beleidsmedewerker concernstaf, 1e links). Het gesprek betrof het lidmaatschap van Bonaire binnen de VNG en de invulling daarvan. Na afloop van het gesprek werden geschenken uitgewisseld met een persoonlijke boodschap van verbondenheid.

Bedrijf maakt schoolpad begaanbaar

PHILIPSBURG — Dankzij een 'barmhartige Samaritaan' op St. Maarten kunnen leerlingen, leerkrachten, ouders en bewoners gemakkelijker gebruikmaken van het veelgebruikte pad van St. Peters naar de Sister Magda School. Daily Herald-fotograaf John Halley, zijn bedrijf John Halley Trucking en zijn medewerkers hebben een deel van hun weekeinde opgeofferd om het begroeide gebied schoon te maken en de beschadigde pallets langs een deel van het pad te vervangen.

De oude pallets op de locatie waren beschadigd na de orkanen Irma en Maria. Het pad werd erg modderig als het regende en voetgangers moesten van pallet naar pallet springen om de moddertroep te ontwijken.

Halley verwijderde samen met zijn werknemers de oude pallets, maakte het gebied grondig schoon en legde nieuwe pallets neer, die waren gedoneerd door een bedrijf. Er waren echter slechts voldoende pallets voor de helft van het pad.

Halley zal proberen om meer pallets te krijgen voor de rest van het pad. Hij schat dat hij hiervoor ongeveer tachtig extra pallets nodig zal hebben en benadrukt dat dit slechts een tijdelijke oplossing is.

Halley suggereert dat het beter zou zijn als het pad geplaveid of geasfalteerd kan worden door de overheid of een gemeenschapsgezind bedrijf.



‘Saudi in kleren Khashoggi gezien na moord’



Het Saudische consulaat in Istanbul waar de journalist Khashoggi voor het laatst is gezien.

ISTANBUL — Een lid van het vijftien man sterke team dat verdacht wordt van de dood van de Saudische journalist Jamal Khashoggi droeg op de dag van de moord de kleren van Khashoggi. Dat blijkt uit beelden van bewakingscamera's, aldus een Turkse functionaris tegen CNN.

CNN heeft de exclusieve beelden die deel uitmaken van het onderzoek van de Turkse regering verkregen. Daarop is volgens CNN kenmerkend te zien dat de man het consulaat in Istanbul verlaat via de achterdeur en is gekleed in de kleren van Khashoggi. Ook droeg hij een valse baard en een bril. Dezelfde man werd volgens het Turkse onderzoek in dezelfde kleren gezien in de Blauwe Moskee van de stad,

slechts enkele uren nadat de journalist voor het laatst levend het consulaat was binnengekomen op 2 oktober. De man op de video, door de functionaris geïdentificeerd als Mustafa al-Madani, was naar verluidt lid van wat de onderzoekers een doodseskader noemen dat gestuurd was om de journalist te doden in het Saudische consulaat in Istanbul. Dat moest gebeuren tijdens een geplande afspraak om papieren te

regelen voor zijn aanstaande huwelijk.

De Saudische minister van Buitenlandse Zaken Adel al-Jubeir zegt dat de moord op journalist Jamal Khashoggi in het Saudische consulaat in Istanbul een ‘grote en ernstige vergissing’ was. Hij beloofde diens familie dat de verantwoordelijken zullen worden gestraft. “Dit is een vreselijke fout. Dit is een vreselijke tragedie. Onze condoleances gaan uit naar hen, we voelen hun pijn”, zei Jubeir in een interview met Fox News. Jubeir voegde eraan toe dat de Saudi's niet weten hoe Khashoggi is vermoord in

hun consulaat of waar zijn lichaam is. Hij vertelde in het interview dat Khashoggi werd benaderd door een ‘Saudisch veiligheidsteam’ toen hij het consulaat binnenging. De lezing van wat er daarna gebeurde verschilt met die van Turkse functionarissen, wat de Saudi's ertoe bracht om onderzoek te doen. “Hij is gedood in het consulaat, we weten niet in detail hoe, we weten niet waar het lichaam is”, zei Jubeir. “We zijn vastbesloten om elke steen bloot te leggen... We zijn vastbesloten om diegenen te straffen die verantwoordelijk zijn voor deze moord.”

Trump stopt hulp aan landen Midden-Amerika

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump gaat de ‘massale’ financiële hulp aan de Midden-Amerikaanse landen Guatemala, Honduras en El Salvador stopzetten of aanzienlijk verminderen. Dat liet hij weten via Twitter.

Volgens Trump zijn de drie landen kennelijk niet in staat om mensen te beletten

hun land te verlaten en illegaal naar de Verenigde Staten te komen. De president noemde de karavaan migranten die vanuit Midden-Amerika naar de VS trekt ‘een nationale noodsituatie’. Al eerder dreigde Trump zonnig het leger in te zetten om de migranten aan de Mexicaans-Amerikaanse grens tegen te houden. De migranten maken deel uit van een groep van in totaal zo’n 4000 mensen die in een

stoet door Honduras en Guatemala is getrokken en de VS als eindbestemming heeft. Honderden migranten deden het afgelopen weekeinde een poging om bij de plaats Tecun Uman Mexico binnen te komen, maar stuitten op de Mexicaanse politie. Enkele duizenden vooral Hondurese migranten kwamen in de Mexicaanse grensstad Tapachula aan na een voettocht vanaf de Guatemalaanse grens.

Spanje zet migranten uit na bestorming

MADRID — Een dag nadat honderden migranten de Spaanse exclave Melilla in Noord-Afrika bestormden, hebben de Spaanse autoriteiten weer 55 Afrikanen uitgezet. Dat gebeurde op basis van een verdrag tussen Spanje en Marokko, zegt de lokale vertegenwoordiging van de Spaanse overheid.

Ruim 300 migranten deden gisteren een poging de exclave binnen te dringen. De autoriteiten maakten vandaag bekend dat het 209 mensen

is gelukt EU-grondgebied te bereiken. Zo’n 140 van die migranten vroegen vervolgens asiel aan. Ook liggen nog meerdere gewonden in het ziekenhuis. De exclave, die wordt omringd door metershoge hekken, is geregeld het doelwit van bestormingen door migranten die naar Europa willen. Dat geldt ook voor de andere Spaanse exclave Ceuta, die 250 kilometer westelijker ligt. Rond de exclaves wachten tienduizenden Afrikaanse migranten hun kans af.

aangepakt”, meldt verantwoordelijk staatssecretaris Barbara Visser. De afgelopen dertig jaar slook de krijgsmacht en werden ook de voorraden steeds kleiner. De NAVO heeft haar lidstaten vorig jaar opgelegd hun munitievoorraden op orde te hebben.

Doden door aardverschuiving Colombia

BOGOTÁ — Door een aardverschuiving in het noorden van Colombia zijn gisteren zeker zes mensen om het leven gekomen, onder wie een kind. Een onbekend aantal mensen is vermist.

Het hoofd van de rampenbestrijding René Dávila zei tegen radiostation RCN dat twee huizen in de stad Barrancabermeja, in de provincie Santander, zijn bedolven. Hij sloot niet uit dat het aantal slachtoffers verder oploopt. Voorafgaand aan de aardverschuiving had het hard geregend in het gebied.



Er vielen zeker achttien doden toen een passagierstrein gisteren in Taiwan ontspoorde

Defensie koopt munitie

DEN HAAG — Nederlandse militairen krijgen meer kogels, granaten, torpedo's en raketten. Defensie trekt 250 miljoen tot 1 miljard euro uit om munitie te kopen. Dat begint volgend jaar en moet rond 2033 klaar zijn. Dan zijn volgens het ministerie de ‘munitievoorraden op peil’.

Als er genoeg munitie is, kunnen militairen beter worden getraind, zegt Defen-

sie. De beschikbare munitie gaat namelijk eerst naar militairen die op een mis-

sie zijn en voor bijvoorbeeld de zogenoemde NAVO-flitsmacht. Zij hebben voorrang op de oefenterreinen.

Defensie kwam drie jaar geleden nog negatief in het nieuws door militairen die klaagden dat ze ‘pang pang’ moesten roepen bij oefenin-

gen vanwege een gebrek aan kogels. “Voldoende munitie, van gewone kogels tot high tech-vliegtuigraketten, is essentieel voor het functioneren van de krijgsmacht. Daarom wordt er nu extra geïnvesteerd nadat sinds 2016 de grootste knelpunten zijn

Politie onderzoekt tirade op vlucht Ryanair

LONDEN — De Britse politie heeft een onderzoek ingesteld naar een racistische tirade aan boord van een vlucht van Ryanair. Daar ging een man tekeer tegen een zwarte vrouw op leeftijd. Beelden van het voorval hebben op sociale media tot veel ophef geleid.

Een passagier filmde hoe de man zijn medepassagier uittoetert op de vlucht van Barcelona naar vliegveld Londen-Stansted. Hij dreigt de vrouw fysiek naar een andere plek te duwen en noemt haar onder meer ‘een domme, lelijke koe’. De vrouw krijgt uiteindelijk een andere plaats toegewezen. Haar belager blijft zitten. De filmer is verbaasd dat de scheldende man het toestel niet hoefde te verlaten. “Ik heb meegemaakt dat de po-

litie is gebeld en passagiers zijn verwijderd om minder”, zei hij tegen BBC Radio. “Als de rollen omgekeerd waren geweest en een zwarte man een oudere, invalide witte vrouw had belaagd, was het heel anders afgelopen.” De dochter van de vrouw zei tegen nieuwssite The Huffington Post dat haar moeder last heeft van artritis. Daardoor had de 77-jarige vrouw enige tijd nodig om op te staan voor de man, die zijn stoel bij het raam probeerde

te bereiken. Hij ontstak vervolgens in woede. Volgens de dochter was de reis juist bedoeld om haar moeder op te vrolijken. “Over een paar weken is het een jaar geleden dat mijn vader overleed”, legt ze uit. Haar 77-jarige moeder voelde zich daardoor ‘erg somber en depressief’. Ze is door het incident in het vliegtuig nog meer van slag, vertelt de 53-jarige dochter. Ryanair zei het voorval te hebben gemeld bij de Britse autoriteiten. De politie in Essex zegt nu het incident serieus te nemen en in samenwerking met Ryanair en de Spaanse autoriteiten onderzoek te doen.

Ook generaal VS gewond bij Taliban-aanval

KABUL — Bij een Taliban-aanval in het Afghaanse Kandahar blijkt vorige week een Amerikaanse generaal te zijn neergeschoten. Het leger bevestigt dat deze Jeffrey D. Smiley gewond raakte, berichten Amerikaanse media.

Door de aanval vielen vorige week meerdere doden. Een infiltrant, vermoedelijk een lijfwacht van een Afghaanse functionaris, begon te schieten na een bijeenkomst tussen Afghanen en Amerikanen. Daardoor kwamen de invloedrijke politiebaas Abdul Raziq en de regionale Afghaanse inlichtingenchef om het leven. De gouverneur van de provincie raakte gewond. De hoogste bevelhebber van Amerikaanse en NAVO-troepen in Afghanistan, generaal Scott Miller, was ook aanwezig tijdens de aanval. Hij zou



De Amerikaanse generaal Smiley (midden) staat aan het hoofd van een ondersteuningsmissie van de NAVO in Afghanistan.

ongedeerd zijn gebleven. De identiteit van Amerikanen die wel gewond raakten was aanvankelijk niet bekendgemaakt. The Washington Post vernam later van ingewijden dat ook generaal Smiley was geraakt. Het

leger wilde daar in eerste instantie niet op reageren, maar bevestigde later alsnog dat die hoge officier verwondingen had opgelopen. Smiley staat aan het hoofd van een ondersteuningsmissie van de NAVO in het land.

‘Chroom-6-verf goed te gebruiken en veilig’

DEN HAAG — “Op dit moment lopen onze mensen geen enkel gevaar, daar waar we verf met chroom-6 gebruiken. Onze mensen werken nu veilig. Waar dat niet zo was, zijn de werkzaamheden stilgelegd. We hebben alles in place om chroom-6-verf goed te gebruiken en veilig.” Dat zei plaatsvervangend commandant der luchtstrijdkrachten Mario Verbeek in Nieuwsuur.

Het programma stelde gisteren op basis van interne stukken dat de Nederlandse luchtmacht, ondanks klachten en vragen van het personeel, nog steeds gebruikmaakt van verf waar de kankerverwekkende stof chroom-6 inzit. In de (nieuwe) verf die defensie nu gebruikt, zit bovendien dubbel zoveel chroom-6 als in de oude verf, zo bevestigde Verbeek. Maar schilders gebruiken een dunne laag verf, waardoor

de hoeveelheid hetzelfde blijft, zei hij. Verf met chroom-6 moet worden vermeden, maar volgens Verbeek is er momenteel geen goed, juist gecertificeerd alternatief. “Als dat er is, gaan we dat direct gebruiken.” Volgens hem moeten fabrikanten andere middelen autoriseren. Hij erkent dat bureaucratie in de weg zit bij het proces.

De kankerverwekkende stof chroom-6 wordt gebruikt in verf om roestvorming tegen te gaan. Chroom-6 wordt pas gevaarlijk wanneer mensen de verf bijvoorbeeld verwijderen. Dan kunnen deeltjes loskomen en rondvliegen. Zonder bescherming kunnen mensen de deeltjes inademen. Wie bijvoorbeeld onbeschermd materiaal schuurt dat is geschilderd met zulke verf, kan ziek worden. Defensie zag zich eerder gedwongen slachtoffers onder het personeel een schadevergoeding en excuses aan te bieden.

Egypte arresteert econoom om kritisch boek

CAIRO — De Egyptische politie heeft de econoom Abdel Khalik Farouk opgepakt wegens het verspreiden van nep-nieuws. Dat melden de veiligheidsdiensten en de vrouw van Farouk.

Farouks detentie gisteren volgde enkele dagen nadat lokale media hadden gemeld dat conceptversies van zijn boek ‘Is Egypte echt een arm land?’ door de autoriteiten bij een uitgever in beslag zijn genomen. In het boek analyseert hij kritisch de economische en sociale crisis in zijn land. Twee veilig-

heidsbronnen hebben gezegd dat Farouk werd gearresteerd op bevel van de openbare aanklager.

Volgens de vrouw van Farouk haalden drie politieagenten hem uit hun huis in een voorstad van Caïro en zeiden dat ze hem in verband met het boek aanhielden.

Mensenrechtengroepen beschuldigen het bewind van Abdel Fattah al-Sisi ervan critici te muilkorven. De autoriteiten zeggen dat ze zich richten op de strijd tegen het terrorisme en de ‘verspreiding van valse informatie’.

Taiwan rouwt om slachtoffers treincrash

TAIPEI — De Taiwanese president Tsai Ing-wen heeft familieleden ontmoet van slachtoffers van het dodelijke treinongeval in haar land. Ook bad Tsai met boeddhistische monniken bij een altaar dat is opgetuigd bij een lokaal ziekenhuis.

In Taiwan is geschokt gereageerd op de dodelijkste trein-crash in tientallen jaren. “We vinden het heel erg. U moet sterk zijn”, zei Tsai tegen één van de ouders van een omgekomen meisje. “We zullen alles doen wat in onze macht ligt”, beloofde de president een andere persoon, die huilde tijdens een bezoek aan het ziekenhuis. De passagierstrein ontspoorde gisteren in het noordoosten van het land. Er vielen zeker achttien doden. Nog eens 187 mensen raakten gewond, onder

wie de machinist. “We vragen hem wat er is gebeurd als zijn toestand zich stabiliseert”, zei het hoofd van de onderhoudseenheid van de spoorwegen. De ‘zwarte doos’ van de trein, waarop onder meer de snelheid wordt vastgelegd, is naar aanklagers gestuurd. De autoriteiten hebben inmiddels ook bagage van slachtoffers uit het wrak gehaald. Mensen huilden terwijl ze tussen de beschadigde koffers zochten naar de spullen van familieleden.

Euro

Lager

AMSTERDAM — Het aandeel Philips ging vandaag in de uitverkoop op Beursplein 5, na tegenvallende kwartaalcijfers. Het koersverlies van het zorgtechnologiebedrijf drukte de Amsterdamse hoofdfindex in het rood. De andere Europese graadmeters lieten overwegend winsten zien. De handel werd gedomineerd door bedrijfsresultaten en de Italiaanse begrotingsplannen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent lager op 524,25 punten. De MidKap won 0,4 procent tot 746,24 punten. De beursgraadmeter in Frankfurt, Londen en Parijs dikten tot 0,5 procent aan. In Dublin won Ryanair 4 procent. De Ierse budgetluchtvaartmaatschappij boekte minder winst in de afgelopen zes maanden door de stakingen van het personeel. Het aantal reizigers viel wel 4,5 miljoen hoger uit op 76,6 miljoen. De euro was 1,1509 dollar waard, tegen 1,1489 dollar op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,3 procent tot 69,32 dollar. Brentolie werd ook 0,3 procent duurder, op 80,05 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met winst gesloten. Beleggers waren vooral in afwachting van het cijferseizoen, dat later deze week in Japan zal losbarsten. In China werd de beursrally van vrijdag voortgezet na de nieuwe maatregelen van de Chinese overheid om de financiële markten te steunen. De maatregelen volgden na een tegenvallende groei van de Chinese economie. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio eindigde uiteindelijk 0,4 procent hoger op 22.614,82 punten na een negatief begin van de handelsessie. De beurs in Shanghai dikte 4,4 procent aan en boekte daarmee de grootste koerswinst sinds maart 2016. Vrijdag won de Chinese beurs al 2,6 procent. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 2,2 procent in de plus en de Kospi in Seoul won 0,2 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,6 procent door de politieke onzekerheid in Australië. De regerende Liberale partij dreigt zijn meerderheidszetel te verliezen in het Australische parlement.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag licht hoger aan de nieuwe handelsweek begonnen. Beleggers reageerden onder meer op de stijgende Chinese aandelenkoersen en de reactie van de Europese Unie op de begrotingsplannen van Italië. De leidende Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,4 procent hoger op 25.538 punten. De brede S&P 500 steeg ook 0,4 procent tot 2777 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq dikte 0,7 procent aan tot 7498 punten. Chinese aandelen gingen omhoog nadat de Chinese president Xi Jinping afgelopen weekeinde zijn steun voor bedrijven uitsprak. Vrijdag hadden de Chinese autoriteiten ook al hun best gedaan om beleggers gerust te stellen. Chinese bedrijven met een Amerikaanse notering zoals Alibaba, JD.com en Baidu staan daardoor ook voor een hogere opening. Oliedienstverlener Halliburton voerde de winst en de omzet op in het derde kwartaal, maar zakte 1,4 procent. Volgens topman Jeff Miller kan het allemaal nog wat beter. Hij verwacht dat de olie- en gasindustrie volgend jaar nog beter draaien.

Philips wil lokale productie door handelsvete

AMSTERDAM — Philips gaat waarschijnlijk meer lokaal produceren om tegenwicht te bieden aan de wereldwijde handelsspanningen. Door bijvoorbeeld producten in China zelf te gaan maken omzeilt het gezondheidstechnologieconcern dure handelstarieven. Dat heeft topman Frans van Houten gezegd in een toelichting op de kwartaalcijfers.

Philips had in het derde kwartaal veel last van ongunstige wisselkoerseffecten, onder meer door de fikse waardedaling van de Turkse lira en de Argentijnse peso. Het bedrijf wist zijn opbrengsten verder op te krikken. Maar de omzet ging niet zo sterk omhoog als analisten hadden verwacht. De impact van de handelsoorlog is tot nu toe ‘bescheiden’, aldus Van Houten.

Maar dat komt vooral omdat heffingen pas net zijn ingegaan. Naast extra lokale productie, moeten gerichte prijsverhogingen in bepaalde markten helpen om de negatieve gevolgen te compenseren. Het concern houdt vast aan zijn eerder gestelde financiële doelstellingen. Een ander punt van zorg bij Philips is de brexit, omdat er nog steeds geen deal is over de scheiding en toekomstige

relatie met de EU. Van Houten is bang dat zijn bedrijf straks productie zal moeten weghalen uit het Verenigd Koninkrijk.

Philips slaagt er de laatste tijd juist in veel nieuwe contracten in de wacht te slepen, met bijvoorbeeld ziekenhuizen. Op het gebied van diagnose en behandeling werd afgelopen kwartaal bovendien een stevige groei neergezet. De verkopen bij de persoonlijke verzorgingsdivisie liepen daarnaast beïndrukkend beter dan eerder dit jaar, maar Van Houten merkt op dat hij hier eigenlijk op een krachtiger herstel had gerekend. Philips

kampte eerder dit jaar nog met tegenwind in China, door een lagere vraag naar luchtzuiveringssystemen en voorraadkwesties.

De totale omzet kwam uit op 4,3 miljard euro, tegen 4,1 miljard euro een jaar terug. Het aangepaste bedrijfsresultaat ging van 532 miljoen euro naar 568 miljoen euro. Onder de streep hield Philips 292 miljoen euro over, waar in het derde kwartaal 2017 nog een nettowinst in de boeken ging van 423 miljoen euro. Die daling had te maken met het afbouwen van het belang in de voormalige verlichtingsdivisie Signify.

Brussel wil ‘geen crisis met Italië’



Photo: AFP

De Italiaanse minister van Financiën Giovanni Tria en EU-commissaris Pierre Moscovici tijdens een gezamenlijke persconferentie vorige week.

BRUSSEL — De Europese Commissie vergadert morgen over de omstreden Italiaanse ontwerpbegroting en heeft nog niet besloten of zij de Italiaanse regering zal vragen een nieuw concept in te dienen. Uit een vandaag gestuurde brief van minister van Financiën Giovanni Tria blijkt dat Rome wil vasthouden aan de cijfers voor 2019. “We zijn ons bewust van het schenden van de regels”, aldus Tria, maar de ‘moeilijke’ maatregelen zijn volgens hem nodig om de economie aan te zwengelen.

Volgens EU-commissaris Pierre Moscovici (economische en financiële zaken) wil de commissie ‘geen crisis tussen Brussel en Rome’.

“Mijn houding is die van een constructieve dialoog”, zei hij op de Franse radio. Het zou voor het eerst zijn als Brussel de ontwerpbegroting van

een lidstaat verwerpt. “Dat is het maximale wat we kunnen doen, en daar zal de commissie over discussiëren.”

Op een persconferentie vandaag zei premier Giuseppe Conte dat de regering bereid is over de cijfers te praten. De Italianen hadden tot 12.00 uur de tijd gekregen om opheldering te geven over hun vorige week in Brussel ingediende conceptbegroting over 2019. Die wijkt ‘aanzienlijk’ af van de

EU-begrotingsregels. De eerste conceptbegroting van de eurosceptische coalitieregering van Lega en de M5S (Vijfsterrenbeweging) zorgt ook voor onrust bij andere eurolanden en op de financiële markten. Het kabinet wil 37 miljard euro extra uitgeven. Het begrotingstekort loopt volgend jaar op tot 2,4 procent. Met de vorige regering was een tekort van 0,8 procent van het bruto binnenlands product (bbp) afgesproken.

‘Lufthansa en Delta azen op Alitalia’

ROME — Luchtvaartmaatschappijen Lufthansa en Delta Air Lines praten deze week over het nemen van een belang in Alitalia, schrijft de Italiaanse krant *Il Messaggero*.

De failliete Italiaanse luchtvaartmaatschappij wordt naar verwachting eind deze maand overgenomen door staatspoorweguitbater Ferrovie dello Stato. Ferrovie wil een deel van Alitalia doorverkopen aan een internationale luchtvaartmaatschappij. Behalve Lufthansa en Air France-KLM-partner Delta zou ook easyJet interesse hebben. Ferrovie zou daarnaast een belang van de hand willen doen aan de Italiaanse staatsleenbank Cassa di Risparmio di Roma.

Alitalia raakte vorig jaar in financiële problemen en werd door de Italiaanse overheid onder curatele gesteld. Oorspronkelijk moest er voor eind april een overnamekandidaat zijn, maar de biedingstermijn werd met een halfjaar verlengd.

Duitsers boos over ‘America First’ in Irak

BERLIJN — De belangrijkste industriële branchefederatie van Duitsland (BDI) is boos over het ‘America First-beleid’ van de Verenigde Staten in Irak. Door druk op de Iraakse autoriteiten te zetten lijken de Amerikanen een miljardencontract voor de Amerikaanse industrieus General Electric binnen te slepen voor de ontwikkeling van energiecentrales. Het Duitse Siemens zou daarmee achter het net vissen.

Het gaat om een project met een waarde tot wel 15 miljard dollar. Tot aan de Amerikaanse interventie, die dreigden met maatregelen tegen Irak, leek Siemens de voornaamste

kandidaat voor het project. Volgens de BDI tast de houding van de Amerikanen zakelijke beslissingen aan. Ook is de werkwijze van de Amerikanen onacceptabel, zo zei BDI-bestuurder Joa-

chim Lang tegen de Duitse krant *Welt am Sonntag*. Een definitieve beslissing over het project is nog niet genomen. De Iraakse overheid zei eerder dat politiek geen rol speelt bij de gunning, maar dat het gaat om zaken als werkgelegenheid, duur van de werkzaamheden en bankgaranties. Eerder werd al wel een breder akkoord gesloten tussen de VS en Irak voor de ontwikkeling van de energiesector in Irak.

Saudi-Arabië wil geen oliecrisis à la 1973

LONDEN — Saudi-Arabië heeft geen intentie om een olie-embargo af te kondigen zoals het in 1973 deed. Het land wil olie en politiek gescheiden houden, zei de Saudische energieminister Khalid al-Falih tegen het Russische persbureau TASS.

Saudi-Arabië ligt zwaar onder vuur vanuit de westerse wereld vanwege de dood van de kritische journalist Jamal Khashoggi. Die verdween

nadat hij naar het Saudische consulaat in Istanbul was gegaan om documenten te halen voor zijn aanstaande huwelijk. In eerste instantie

ontkende Saudi-Arabië er iets mee te maken te hebben, maar inmiddels gaf het land toe dat Khashoggi is omgebracht.

Saudi-Arabië is een van de grootste olieproducenten ter wereld. Het land pompt ruim een achtste van alle ruwe olie in de wereld op.

VOORUITBLIK op de beursweek

AMSTERDAM — De komende week zal de beurshandel vooral in het teken staan van bedrijfsresultaten. AEX-fondsen Philips, Randstad, Galapagos, Heineken, KPN, RELX, Unibail-Rodamco-Westfield, Signify en Gemalto openen de boeken. Verder publiceren een heleboel kleinere fondsen de resultaten. Het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB) staat donderdag op de rol. Hier wordt alom weinig tumult verwacht. De begrotingsperikelen in Italië blijven de gemoederen wel bezighouden. Brussel maakt zich zorgen over de extra overheidsuitgaven die de regering in Rome wil doorvoeren, terwijl pas op de plaats was afgesproken. Andere eurolanden hebben meermaals kritiek geuit over de soepele houding van de Europese Commissie jegens Italië, dat komende week duidelijkheid moet geven. Gezondheidstechnologieconcern Philips is vandaag de eerste van de grote bedrijven die inzage heeft gegeven in de resultaten. Morgen is het de beurt aan Randstad. Vorige week schetste de Amerikaanse branchegenoot Manpower mindere vooruitzichten voor de sector. Ook de Zwitserse uitzender Adecco waarschuwde eerder voor groeivertraging. Bierbrouwer Heineken, biotechnologiebedrijf Galapagos en telecomconcern KPN staan met de resultaten voor woensdag op de rol. Een dag later staan onder meer informatie- en datalevancier RELX en vastgoedfonds Unibail-Rodamco-Westfield op de agenda. Vrijdag volgen digitaal beveiligder Gemalto en verlichtingsbedrijf Signify. Op donderdag is het aan de ECB om een beslissing over de rente te nemen. De centrale bank zei onlangs dat medio 2019 meer duidelijkheid wordt verschaft over de timing voor de eerste renteverhoging sinds 2011. Volgens ECB-preses Mario Draghi zou een plotselinge rentesprong, in de hand gewerkt door financiële onrust of verrassingen in inflatiecijfers en geopolitiek, momenteel de grootste bedreiging zijn voor de wereld economie, zo zei hij onlangs. Uit het buitenland volgen onder meer cijfers van grote bedrijven als Boeing, Ford, Renault, UBS, Daimler, Intel, Microsoft, Google-moeder Alphabet, Amazon en Total. Op macro-economisch gebied valt er de komende week in mindere mate vuurwerk te verwachten.

Sony doet geen concessie aan EU voor EMI-deal

TOKIO — Sony heeft geen inspanning gedaan in de richting van Europese anti-trustautoriteiten om zorgen weg te nemen over de geplande overname van muziekmaatschappij EMI.

panners kondigden in mei aan ruim 2 miljard dollar te betalen voor het belang van 60 procent dat in het bezit was van investeerder Mubadala. Sony heeft al circa een derde van de aandelen EMI in handen.

De Japanners hadden tot 19 oktober om met eventuele voorstellen te komen. Volgens de Europese Commissie is er geen reactie gekomen. Mogelijk gaat Sony uit van volledige goedkeuring. EMI is goed voor een catalogus van meer dan 2 miljoen liedjes van artiesten als Beyoncé, Frank Sinatra, David Bowie, Pharrell Williams, Carole King en nog heel veel anderen. De Ja-

De Europese toezichthouder heeft marktpartijen en gebruikers gevraagd naar hun bevindingen en in het bijzonder of zij vrezen dat Sony zijn marktmacht zal misbruiken. Uit de muziekindustrie kwam de roep om ofwel grote concessies door Sony, ofwel een volledige blokkade van de overname. Brussel kan nog besluiten om uitgebreid onderzoek te doen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		22-Oct				22-Oct	
DOW JONES	25,310.12	-0.53%	AEX	519.08	-1.16%		
S&P 500 INDEX	2,760.68	-0.26%	ARGELORMITTAL	23.57	-0.78%		
NASDAQ	7,487.97	0.52%	AEGON NV	5.36	0.15%		
AMAZON.COM INC	1,798.08	0.93%	KONINKLIJKE AHOL	19.95	-0.50%		
APPLE INC	222.24	1.34%	AKZO NOBEL	73.38	-1.13%		
BAIDU INC-SP ADR	196.41	2.34%	ASML HOLDING NV	152.78	-0.68%		
BERKSHIRE HATH-B	207.20	-1.25%	DSM (KONIN)	78.24	-0.51%		
BOEING CO/THE	355.27	-0.28%	HAL TRUST	143.20	-0.83%		
CITIGROUP INC	67.47	-2.02%	HEINEKEN NV	79.60	-0.25%		
COCA-COLA CO	46.01	-0.69%	ING GROEP NV	10.39	-1.55%		
COSTCO WHOLESALE	229.10	-0.25%	KPN (KONIN) NV	2.37	-1.29%		
WALT DISNEY CO	119.05	0.13%	KONINKLIJKE PHIL	31.73	-8.69%		
3D SYSTEMS CORP	16.85	1.44%	RANDSTAD NV	43.89	2.45%		
EBAY INC	28.35	-1.40%	ROYAL DUTCH SH-A	28.28	-1.07%		
FACEBOOK INC-A	156.13	1.35%	TOMTOM	6.70	-1.47%		
GENERAL ELECTRIC	12.44	-1.00%	TOTAL SA	52.08	-1.42%		
ALPHABET INC-A	1,112.10	0.63%	UNILEVER NV-CVA	47.38	0.11%		
HP INC	24.21	1.55%	W.P. STEWART HOL	461.66	0.79%		
HOME DEPOT INC	177.89	-1.09%					
INTEL CORP	44.38	0.85%	SCOTIABANK FUNDS	19-Oct			
JOHNSON&JOHNSON	138.45	-0.43%	MONEY MARKET	13.2792	0.00%		
MICROSOFT CORP	109.77	1.02%	US DOLLAR BOND	2.5651	-0.16%		
PROCTER & GAMBLE	85.34	-2.25%	GLOBAL GROWTH	3.0578	-0.09%		
ROYAL DUTCH-ADR	64.90	-0.96%	US GROWTH	16.4007	0.24%		
STARBUCKS CORP	58.85	0.32%	CANADIAN GROWTH	2.5949	0.21%		
TWITTER INC	28.77	-0.21%	FUNDS	19-Oct			
WALMART INC	97.08	-0.07%	BGF CONT EUR FLEX	26.90	-0.77%		
EXCHANGE TRADED FND	22-Oct		BGF EMKT BOND	17.20	0.00%		
ALERIAN MLP - AMLP	10.52	0.14%	BGF FIX INC GBL OP	13.90	-0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYV	48.65	-0.08%	BGF GBL ALLOCATION	54.83	-0.07%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.98	0.09%	BGF USD CORE BOND	16.09	-0.06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	96.84	-0.69%	BGF USD HI YIELD BND	32.61	-0.21%		
ISH MSCI EMKT - EEM	40.07	1.01%	TEMPLETON ASIAN SM	25.14	0.00%		
ISH MSCI PAC - EPP	42.55	0.07%	UNILEVER NV-CVA	47.38	0.11%		
ISH RUSSELL - IIVV	162.41	-0.25%	CURRENCIES	22-Oct			
ISH S&P 500 - SPY	166.29	0.22%	YENUSD	112.7900	0.30%		
ISH EUROPE - IEV	41.99	-0.69%	EURUSD	1.1464	-0.49%		
INVESCO QQQ TRUS	174.36	0.77%	CANUSD	1.3110	-0.03%		
INVESCO DB COMMO	17.71	-0.23%	GBPUSD	1.2980	-0.68%		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	35.83	-0.39%	COMMODITIES	22-Oct			
SPDR S&P MID 400	340.52	-0.08%	OIL WTI	69.02	-0.14%		
SPDR S&P 600 SMA	68.83	0.60%	GOLD	1221.07	-0.48%		
VANGUARD REIT - VNQ	77.73	-0.50%	SILVER	14.56	-0.15%		
WSDMTR JAP H EQ-DXJ	53.93	-0.22%	WHEAT	514.75	0.34%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegaweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Meghan doet het rustiger aan in Sydney



Foto: AFP

De zwangere vrouw van de Britse prins Harry, Meghan, gaat het de komende anderhalve week van hun reis naar Australië, Nieuw-Zeeland en de Stille Zuidzee rustiger aan doen. “Na een druk programma hebben de hertog en hertogin besloten om het programma van de hertogin iets in te krimpen voor de komende dagen”, laat Kensington Palace weten.

Harry en Meghan hebben zaterdagavond de Invictus Games in Sydney geopend. Aan de vierde editie van het internationale paralympisch sportevenement doen 500 atleten mee, onder wie 24 uit Nederland. Alle deelnemers

zijn militairen en veteranen die lichamelijk of geestelijk gewond zijn geraakt in de uitoefening van hun taken. “Julie zijn de rolmodellen voor ons allemaal, en jullie gaan de komende week een hel van een show geven”, vertelde prins Harry de deelnemers in zijn toespraak. Gisterochtend was Meghan afwezig terwijl Harry keek naar wielrennen. Vandaag bezocht het paar Fraser Island, het grootste zandeiland ter wereld. Ze reizen daarna door naar Tonga en Fiji. Vrijdag zijn Harry en Meghan weer bij de Invictus Games om vervolgens via Nieuw-Zeeland terug naar huis te vliegen.

Artiesten brengen eerbetoon aan Robert Long

Diverse artiesten brengen een eerbetoon aan zanger Robert Long, die vandaag 75 jaar zou zijn geworden. Onder anderen Karin Bloemen, Gerard Cox, Joke Bruijs, Richard Groenendijk, Jenny Arean, Tommie Christiaan en Maaike Widdershoven zingen zijn repertoire vanavond en morgenavond in het Nieuwe Luxor Theater in Rotterdam. Het gaat om zo’n 24 bekende, maar ook onbekende liedjes van de zanger, die worden uitgevoerd met het Metropole Orkest. De artiesten willen Robert Long op deze dag eren vanwege zijn ‘onvergetelijke bijdrage aan het Nederlandse lied’.

De hommage is een voorloper van de theatervoorstelling ‘De Dag dat ik Robert Long ontmoette’, die van 1

februari tot en met 1 juni in de Nederlandse theaters is te zien. Robert Long stierf in 2006 op 63-jarige leeftijd aan de gevolgen van kanker.

Lubach scoort in Hongarije met Orbán-video

Een kritisch filmpje van het VPRO-programma *Zondag met Lubach* over de Hongaarse president Viktor Orbán is een hit in Hongarije. Het item is inmiddels in Hongarije al ruim een half miljoen keer bekeken, meldt de redactie van het programma. Het filmpje is er ook al twee dagen trending op sociale media. Presentator Arjen Lubach besteedde in de uitzending

Mensen



Dj Martin Garrix weer de beste van de wereld



Foto: Shutterstock

Dj Martin Garrix is voor de derde achtereenvolgende keer uitgeroepen tot de beste dj van de wereld. Het gezaghebbende Britse tijdschrift *DJ Mag* onthulde de top-100 van beste dj's wereldwijd in de nacht van zaterdag op zondag. Op de tweede plek staat het Belgische duo Dimitri Vegas & Like Mike. Dat was vorig jaar ook zo.

In de top-5 is er ook een plek voor de Nederlanders Hardwell (nummer 3) en Armin van Buuren (plek 4). De Franse dj David Guetta is nieuw in de top-5. Hij neemt de vijfde plek over van Tiësto. Het nieuws werd bekendgemaakt in Amsterdam tijdens het AMF, het grootste evenement tijdens Amsterdam Dance Event (ADE). Het is

voor de derde keer op rij dat Garrix de ranglijst aanvoert. Het is voor de dertiende keer dat een Nederlander op de eerste plek staat. Dj Hardwell kondigde overigens onlangs aan een pauze in te laten omdat hij tijd voor zichzelf nodig heeft. De 23e editie van het Amsterdam Dance Event (ADE) heeft wederom een recordaantal bezoekers getrokken. Meer dan 400.000 danceliefhebbers en -professionals kwamen de afgelopen dagen naar de hoofdstad. De bezoekers kwamen uit meer dan 100 landen. Tijdens ADE waren er meer dan 1000 evenementen met optredens van zo'n 2500 artiesten, verspreid over bijna 200 locaties. 's Werelds grootste evenement op het gebied van elektronische muziek blijft nog altijd groeien. Vorig jaar kwamen er nog 395.000 bezoekers naar het dance-event.

opgroeide Lubach en zijn team scoorden eerder internationaal met het 'introductiefilmpje' voor Donald Trump over Nederland en hun satirische kijk op de Amerikaanse wapenlobby.

van vorige week zondag aandacht aan de ruzie tussen de EU en Hongarije. De Nederlandse europarlementariër Judith Sargentini (GroenLinks) deed onderzoek naar de situatie in het land en constateerde dat het slecht gesteld is met de rechtsstaat. Sindsdien hebben Hongaarse media het op haar gemunt. In het filmpje weerlegt ZML een aantal valse claims over

Sargentini. Zo zou zij niet gestudeerd hebben. In werkelijkheid studeerde ze Moderne Geschiedenis, met een specialisatie in totalitaire regimes. Verder werden in het Hongaars gesproken filmpje een aantal voorbeelden genoemd van zinloze projecten die Orbán met EU-geld zou hebben gefinancierd, zoals een buitensporig groot voetbalstadion in het dorp waar hij

enige optie die we hebben het doden van de nijlpaarden.” De Britse liefdadigheidsinstelling Born Free leidde in juni 2016 de campagne tegen het ruimen van de beesten en omschreef het als een trofeejacht. Vandaag meldt Born Free op haar website dat Zambia er niet in geslaagd was om sterke, wetenschappelijke bewijzen te leveren die aantonen dat er een overpopulatie van nijlpaarden in de rivier Luangwa is.

Zambia wil 2000 nijlpaarden ruimen



Foto: Shutterstock

Zambia heeft een plan nieuw leven ingeblazen om 2000 nijlpaarden gecontroleerd te doden in de komende vijf jaar. Dat heeft de Zambiaanse minister van Toerisme Charles Banda vandaag gezegd. Twee jaar geleden kwam het land al

met het plan, maar dat werd na protesten van dierenrechtenactivisten van tafel gehaald. Volgens Banda is de nijlpaardenpopulatie te groot voor het wateroppervlak van de rivier Luangwa waar de meeste van de dieren le-

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Langer wachten na gevaarlijk rijexamen



Foto: Shutterstock

Mensen van wie het rijexamen wordt afgebroken omdat ze een gevaar voor zichzelf, de examinatore en het overige verkeer vormen moeten voortaan minimaal zes weken wachten tot ze op nieuw praktijkexamen kunnen doen. Dat laat het CBR weten. In de eerste negen maanden van dit jaar zijn 1679 rijexamens afgebroken vanwege verkeersgevaarlijk gedrag. Het CBR (Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen) verwacht dat de kandidaat minimaal zes weken nodig heeft om het 'gewenste gedrag' aan te leren door meer lessen te volgen. Op internet wemelt het van de stuntaanbiedingen om na tien tot vijftien lessen exa-

men te doen. “Wij gaan ervan uit dat 38 lessen nodig zijn om het praktijkexamen af te leggen”, zegt een woordvoerder van het CBR. Met de maatregel wil de organisatie goedwillende rij-scholen een steuntje in de rug geven. “Ook willen we een signaal afgeven aan de omgeving van de kandidaat om goed voorbereid het examen in te gaan”, aldus de zeggsvrouw. Het gemiddelde slagingspercentage voor het autorijexamen is in de afgelopen jaren weliswaar iets gestegen, maar ligt met 50 procent toch laag, zegt het CBR. “Door een goede voorbereiding op het examen kan dit percentage hoger worden.”

Minister: Titel voor mbo'er sympathiek idee



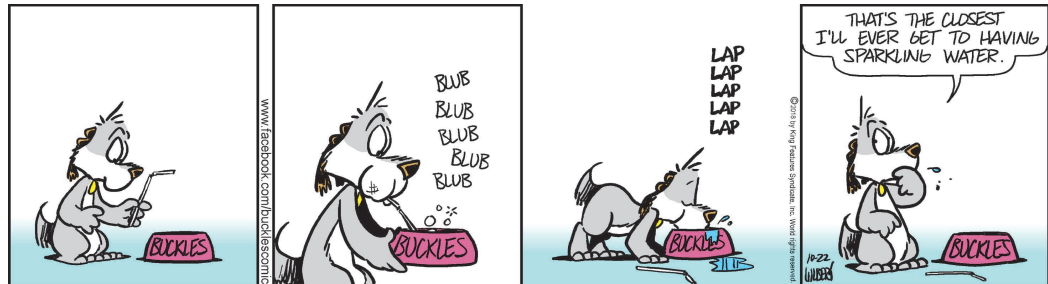
Foto: Shutterstock

Een titel voor mbo'ers? Minister Ingrid van Engelshoven (Onderwijs) vindt het een zeer sympathiek idee van GroenLinks. Ze wil nu van mbo-leerlingen weten wat die er zelf van vinden. “Als zij vinden dat het hen helpt, zou dat een belangrijk signaal voor mij zijn”, aldus de bewindsvrouw. Titels zijn er ook voor internationale erkenning, benadrukt Van Engelshoven. Ze wil uitzoeken hoe mbo-titels in internationaal verband passen. De minister reageert op het voorstel van GroenLinks-Kamerlid Zihni Özdil. Hij vindt dat afgestudeerde mbo'ers een titel moeten krijgen, zodat in één oogopslag de vaardigheden en deskundigheid te

zien zijn en de mbo'er erkenning krijgt. “Onze vakstudenten zijn de beste van de wereld en zonder hen draait de samenleving niet. Toch is er geen symbool van erkenning voor hun vakmanschap. Een titel is symbolisch, maar symbolen zijn ook belangrijk”, aldus Özdil in de krant *Trouw*. Özdil denkt aan titels als ‘Skilled’ (Sk.), ‘Craftsman’ (Crf) en ‘Expert’ (Exp.), die de afgestudeerde mbo'er achter zijn of haar naam zou kunnen zetten. Dat ze in het Engels zijn, heeft te maken met de internationalisering in het mbo, zegt het Kamerlid. Mbo-leerlingen mogen zich met ingang van het schooljaar 2020-2021 officieel student noemen.

Buckles

By David Gilbert



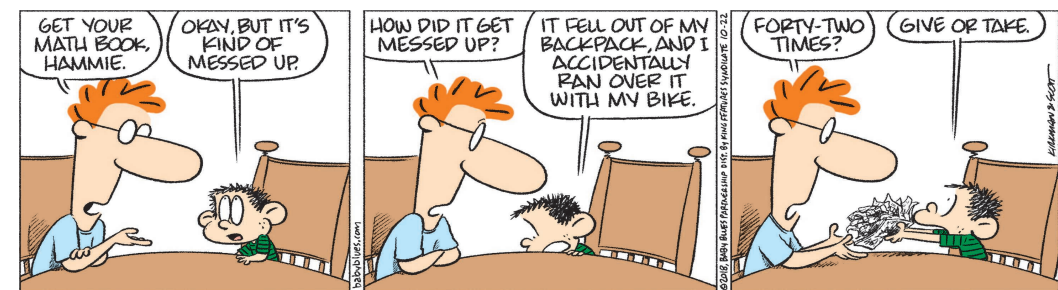
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



FC Groningen hekkensluiter van Eredivisie

ALMELO — FC Groningen staat na gisteren op de laatste plaats in de Eredivisie. Het team van coach Danny Buijs leed bij Heracles Almelo de zevende nederlaag in negen wedstrijden (4-1) en zag NAC Breda passeren. Beide clubs verzamelden 4 punten. NAC (dat gisteren gelijkspelde tegen Willem II) heeft een doelsaldo van -13 en Groningen van -14.

In Almelo leek het er even op dat Groningen de negatieve reeks resultaten zou doorbreken. Mimoun Mahi passeerde in de 14e minuut twee tegenstanders en schoot met links knap raak. Groningen wist de voorsprong niet lang vast te houden. Sergio Padt redde op een schot van Alexander Merkel, maar in de rebound kopte Adrián Dalmau raak.

Kort na rust scoorde de Spaanse spits opnieuw. Dat was te danken aan Padt, die een blunder beging. De doelman wilde de bal na een lage voorzet van links pakken, maar hij tastte mis. Via zijn been kwam de bal voor de voeten van Dalmau, die binnen kon tikken. Brandley Kuwas, de Curaçaose inter-

national, zorgde er met twee treffers (waarvan eentje uit een fraaie vrije trap) voor dat Heracles in de slotfase nog verder uitliep. Heracles won zo ook de vijfde thuiswedstrijd dit seizoen en blijft vierde in de Eredivisie met 19 punten. Dat zijn er 5 meer dan nummer vijf VVV-Venlo.

Uitslagen Eredivisie, speelronde 9

Fortuna Sittard	–	De Graafschap	3-1
Feyenoord	–	PEC Zwolle	3-0
Heracles Almelo	–	FC Groningen	4-1
VVV Venlo	–	ADO Den Haag	2-0
NAC Breda	–	Willem II	2-2
Heerenveen	–	Ajax	0-4
FC Utrecht	–	AZ	2-1
Excelsior	–	Vitesse	2-0
PSV	–	FC Emmen	6-0

Feyenoord behaalde in aanloop naar de Klassieker van volgende week tegen Ajax een makkelijke overwinning op PEC Zwolle. In De Kuip wonnen de Rotterdammers met 3-0 door doelpunten Jordy Clasie, Nicolai Jørgensen en Steven Berghuis.

Ajax behaalde zaterdag in Friesland een afgetekende overwinning tegen sc Heerenveen. De nummer twee van de Eredivisie zegevierde met 4-0 in het Abe Lenstra Stadion. Voor de Amsterdamers kwamen Lasse Schöne, Hakim Ziyech, Dusan Tadic (strafschop) en Kasper Dol-

berg tot scoren. Na 56 minuten stond de latere eindstand al op het scorebord. Door de klinkende zege van koploper PSV op FC Emmen (6-0) bleef de achterstand van Ajax op de titelhouder 5 punten.

Stand Eredivisie:

1. PSV	9	27
2. Ajax	9	22
3. Feyenoord	9	20
4. Heracles	9	19
5. VVV Venlo	9	14
6. AZ	9	12
7. Vitesse	9	12
8. Excelsior	9	12
9. Utrecht	9	12
10. ADO	9	11
11. Willem II	9	10
12. Heerenveen	9	10
13. Fortuna Sittard	9	10
14. PEC Zwolle	9	10
15. Emmen	9	8
16. De Graafschap	9	7
17. NAC	9	4
18. FC Groningen	9	4

Icardi schiet Inter naar zege in stadsderby



Mauro Icardi (m) kopt Internazionale naar de overwinning op AC Milan.

MILAAN — Internazionale heeft de stadsderby in Milaan met een heel laat doelpunt beslist. In Stadio Giuseppe Meazza versloeg Inter rivaal AC Milan diep in blessuretijd met 1-0. Mauro Icardi strafte een moment van onoplettendheid in de defensie van Milan genadeloos af: 1-0.

Inter had zeker in de eerste helft van de 222e editie van de ‘Derby della Madonnina’ het betere van het spel. Dat leverde kansen op voor de Argentijnse spits Icardi. Ook Stefan de Vrij had een goede mogelijkheid op de 1-0. Een

schot van hem belandde op de paal. Van beide ploegen werd daarnaast een doelpunt afgekeurd wegens buitenspel. In de tweede helft creëerden beide ploegen veel minder mogelijkheden. Inter probeerde het nog met invallers

Antonio Candreva en Keita Baldé, maar één moment van Icardi in blessuretijd zorgde voor de beslissing. Inter is door de zege gestegen naar de derde positie in de Serie A. De tegenstander van PSV in de Champions League heeft 19 punten, 6 minder dan koploper Juventus. De ploeg uit Turijn verspeelde zaterdag tegen Genoa voor het eerst punten. Het duel eindigde in 1-1. Napoli won met 3-0 bij Udinese

en liep 2 punten in. De ploeg uit Napels heeft 2 punten meer dan Inter. Fiorentina kwam eerder op de avond niet verder dan 1-1 tegen Cagliari en staat zesde met 14 punten. Jordan Veretout bracht de club uit Florence na een uur uit een strafschop op voorsprong. Leonardo Pavoletti zorgde negen minuten later voor de gelijkmaker. Kevin Diks bleef bij Fiorentina de hele wedstrijd op de bank.

Dolberg langer bij Ajax

AMSTERDAM — Kasper Dolberg heeft zijn contract bij Ajax met een jaar verlengd. De overeenkomst van de Deense spits loopt nu door tot en met 30 juni 2022. Zijn oude contract liep af op 30 juni 2021.

Dolberg kwam in 2015 op zeventienjarige leeftijd over van het Deense Silkeborg IF. De nu 21-jarige spits maakte op 26 juli 2016 zijn debuut

in het eerste elftal tijdens de wedstrijd Ajax - PAOK Saloniki (1-1). Tot nu toe speelde hij 85 wedstrijden in Ajax 1 en scoorde hij 36 keer. “We

spraken al een tijdje over een nieuw contract en ik ben blij dat het rond is”, vertelt Dolberg in een persbericht van de Amsterdamse club. “Ik ben heel erg gelukkig bij Ajax.”

Dolberg kampte het afgelopen jaar lange tijd met blessures, maar hij is weer fit en

lijkt steeds beter in vorm te komen. Afgelopen zaterdag was hij nog trefzekker tegen Heerenveen. Hij maakte de 0-4, zijn derde competitiegoal van dit seizoen. “Ik heb het idee dat ik op de weg terug ben. Wat ik de laatste weken weer heb laten zien, moet ik nu doorzetten.”

Nominatie Hassan voor wereldatlete 2018

MONACO — Sifan Hassan is genomineerd voor de verkiezing van beste atlete van de wereld van 2018. De Nederlandse hardloper zit bij de tien kanshebbers op de prestigieuze prijs die de mondiale federatie IAAF heeft bekendgemaakt.

Hassan beleefde een topjaar met Europees goud in Berlijn op de 5000 meter en een Europees record op die afstand (14.22.34). Bij haar eerste serieuze poging

op de halve marathon liep ze in Kopenhagen meteen een Europees record (1.05.15). Ook won ze zilver op de 3000 meter en brons op de 1500 meter bij de

WK indoor in Birmingham. De IAAF heeft een online stemming geopend voor de verkiezing die 12 november sluit. Dan wordt een shortlist van vijf atleten bekend. Die prestaties van Hassan waren ook goed voor een nominatie voor de verkiezing van Europees atlete van dit jaar, maar de Europese bond maakte vorige week bekend dat

Hassan niet bij de shortlist van drie zit. De Britse sprintster Dina Asher-Smith, de Belgische meerkampster Nafissatou Thiam en de Griekse polsstokhoogspringster Ekaterina Stefanidi strijden om de titel van beste Europees atlete. Asher-Smith, winnares van drie gouden medailles op de EK in Berlijn, en Thiam beho-

ren ook tot de tien genomineerden voor de beste atlete van de wereld. Andere bekende kandidaten zijn de Zuid-Afrikaanse hardloper Caster Semenya, de Russische hoogspringster Maria Lasitskene en de Kroatische discuswerper Sandra Perkovic. De verkiezing is tijdens het IAAF-gala in Monaco op 4 december.

Pliskova verrast Wozniacki bij WTA Finals



Karolina Pliskova

Foto: AFP

SINGAPORE — De Tsjechische tennisster Karolina Pliskova heeft op de eerste dag van de WTA Finals voor een verrassing gezorgd door de Deense Caroline Wozniacki te verslaan. Bij het prestigieuze eindejaarstoernooi in Singapore was de nummer acht van het jaar met 6-2 en 6-4 te sterk voor de nummer drie van de jaarlijst.

Wozniacki staat tweede op de wereldranglijst en is als tweede geplaatst in Singa-

pore. Pliskova won echter overtuigend van de Australië Open-winnares. In de

zelfde witte groep zette de Oekraïense Elina Svitolina de Tsjechische Petra Kvitová met twee keer 6-3 aan de kant. Pliskova voegde zich als achtste en laatste bij het eindejaarstoernooi waaraan de beste acht tennissters van dit jaar deelnemen.

Kiki Bertens was de nummer negen maar door de afzegging van Simona Halep (rugblessure) is de Nederlandse tennisster er toch bij in Singapore.

Spartak Moskou ontslaat coach

MOSKOU — Spartak Moskou heeft coach Massimo Carrara ontslagen. De bestuurders van de Russische topclub vinden dat hij er niet in is geslaagd na een tegenvallend seizoen met zijn team de weg omhoog weer te vinden.

Carrera (54) leidde Spartak, toen nog met Quincy Promes als een van de uitblinkers, in 2017 naar de titel. Het afgelopen seizoen eindigde

de club uit de hoofdstad slechts als derde. “Spel en resultaten geven dit seizoen geen aanleiding te denken dat het beter zal gaan”, liet

Spartak in een verklaring weten. Spartak verloor afgelopen weekeinde op eigen veld met 3-2 van Arsenal Tula en staat slechts zevende in de Russische Premier Liga. De Spaanse assistent-coach Raúl Riancho neemt voorlopig de taken van Carrera over.

Teambaas Horner: Dit is de klassieke Max



Foto: AFP

Max Verstappen (l) viert het feestje op het podium met nummer één Kimi Räikkönen.

AUSTIN — Zijn teambaas Christian Horner was dolenthousiast over het optreden van Max Verstappen in de GP van de Verenigde Staten. “Dit is de klassieke Max”, zei Horner nadat de Nederlander van Red Bull vanaf de achtentiende startpositie naar de tweede plaats achter winnaar Kimi Räikkönen was gereden.

“Hij geeft nooit op. Wat een wedstrijd heeft hij gereden. Ik denk dat hij na één ronde

al op de negende plaats lag. Om op het eind nog om de overwinning te racen, met bovendien Lewis Hamilton op betere banden achter zich, is ongelooflijk.”

Na een mislukte kwalificatie en een gridstraf wegens het vervangen van zijn vernellingsbak moest Verstappen in het achterveld starten, maar dat bleek weer eens geen probleem. Vorig jaar was hij op het Circuit of the Americas van Austin ook al van de zesde naar de derde plaats gereden, maar nu moest hij

ook nog Hamilton, vergeefs op jacht naar een voortijdige beslissing in het wereldkampioenschap van de Formule 1, achter zich houden. “Briljant”, vond Horner.

“Met Lewis meteen achter zich moest hij ook nog verdedigen. Ik denk dat hij anders in de laatste ronden nog voor de winst had kunnen gaan. Dit is waarom de mensen op televisie naar de races kijken of naar het circuit komen.”

Horner was ook verbaasd dat Verstappen de race op zijn supersoftbanden kon uitrijden. “Dat heeft mischien nog wel de meeste indruk gemaakt. Wij waren ervan overtuigd dat hij nog een keer moest wisselen, maar het lukte hem.”